

# NORD ♦ BOOTE

Ihre bürgernahe Stadtteilzeitung

D-Angermund • D-Kalkum • D-Wittlaer • D-Kaiserswerth • D-Lohausen • D-Stockum • D-Golzheim • DU-Rahm • DU-Serm • DU-Ungelsheim • DU-Huckingen

Nr. 18 Jahrgang 28

9. Oktober 2015

Auflage 32.000



**Garten ist Leben in der Natur.**

Mühlenkamp 5 • 47259 Duisburg  
Tel. 02 03/78 54 53  
www.baakes-gartengestaltung.de

**Karl Baakes**  
Gartengestaltung  
Gartenplanung

**600 m<sup>2</sup> Unterhaltungs- und Haushaltstechnik in Duisburg-Huckingen**

**EURONICS Haas**



Mündelheimer Straße 11 • 47259 Duisburg • Tel. 0203 / 782002 • www.haas-euronics.de

**raum gut immobilien**

mieten/kaufen vermieten/verkaufen Hausverwaltung

Bilker Straße 21 • 40213 Düsseldorf  
Tel. 0211-59 89 19 50 • info@raumgut.com **www.raumgut.de**

**Kanzlei für Familienrecht Dahmen-Lösche & Ehm**

Heike Dahmen-Lösche Julia Ehm  
Rechtsanwältinnen, Fachanwältinnen für Familienrecht und Mediatorinnen

Standort Düsseldorf: Königsallee 60 c, 40212 Düsseldorf  
Telefon: 02 11/6 00 10-09, Fax: -31

Standort Duisburg: Ertstr. 9, 47051 Duisburg  
Telefon: 02 03/335062, Fax: -63

www.praxis-fuer-familienrecht.de

Individuelle Konfliktlösung  
Kompetente Vertretung bei Trennung, Scheidung, Vermögensauseinandersetzung, Unterhalt und erbrechtliche Regelungen

## 40 Jahre Bezirksvertretung in Kaiserswerth und Tag des Ehrenamtes



Der Tag des Ehrenamtes war auch Oberbürgermeister Thomas Geisel (4. von links) einen Absteher nach Kaiserswerth wert. (vlnr.): Dieter Horne, Monika van Volxem, Bernhard von Kries, Thomas Geisel, Stefan Golißa, Jürgen Gocht. Foto: G.S.

**ROEB** Wir bauen Bäder und mehr...

Barrierefreie Bäder  
Komplettbäder von A-Z  
3-D Badplanung  
Bodenbeläge - Fugenlos  
Balkon- & Terrassensanierung  
Natursteinarbeiten

Blumenthalstr. 64 • 47058 Duisburg  
Tel.: 0203 344 658  
www.Fliesen-Roeb.de

**Meisterhaft**

**YOH-ART HOME & GARDEN**

ORIGINAL **HERRNHUTER** STERNE

**YOH-ART Home & Garden**  
Düsseldorfer Landstraße 415 • 47259 Duisburg-Süd (Huckingen)  
Telefon 0203 784242 • www.homeandgarden.de

**& KRÖLL CREMERIUS** (Flüchtlinge Einb.)

Spanndecken & Beleuchtung

Sohlstättenstraße 52a  
40880 Ratingen  
Telefon: 02102 442620  
E-Mail: info@kroell-cremerius.de  
Internet: kroell-cremerius.de

Schnell, sauber und schön!  
Matte und glänzende Spanndecken sind oft in nur einem Tag montiert!

**ISO DO ABDICHTUNGSTECHNIK**

Düsseldorf Angermund

**10 Jahre Garantie**

**Nasse Keller? Feuchte Wände?**

- Schimmelbeseitigung
- Natürlicher Werkstoff
- Fassaden Imprägnierungen
- Verbesserung des Raumklimas
- KEIN aufwändiges Ausgraben
- dauerhafte Mauerwerks-Abdichtung

**Steinteppiche**

- Fugenlos
- pflegeleicht, UV-beständig
- nach 12 Stunden begehbar
- frostsicher, schalldämmend
- garantiert zu 96% aus purer Natur
- Flächen bis zu 150m<sup>2</sup> an einem Tag
- bei der Verlegung entsteht kein Schmutz
- Balkone
- Treppen
- Terrassen
- Innenbereich

Tel: 0203 - 93560133  
Fax: 0203 - 93569184  
Mail: info@isodo.de  
www.isodo.de  
www.isodo-steinteppiche.de

Die herrliche Aula der Gemeinschaftsschule Kaiserswerth war Schauplatz der Feier zum 40-jährigen Bestehen der Bezirksvertretung, bei der die sich aber nicht selbst feiern wollte, sondern lieber die Ehrenamtlichen im Stadtbezirk in den Mittelpunkt rückten.

Der Akt der Bescheidenheit kam am 1. Oktober ab 18 Uhr gut an, zumal musikalisch flott eingestimmt wurde von der Junior Band des Theodor Fliedner Gymnasiums unter Leitung von Martin Weitkamp. Seit 1975 gibt es Bezirksvertretungen in Düsseldorf. Die

**PROMEDICA PLUS**

24h Betreuung und Pflege zu Hause

- Fürsorglich
- In hoher Qualität
- Zu fairen Preisen

Tel. 0211 - 97 17 02 00

**PROMEDICA PLUS Düsseldorf**  
Inhaber: Volker Koenn  
Gertrudisstr. 3 | 40229 Düsseldorf  
info@duesseldorf-nord.promedicaplus.de  
www.duesseldorf-nord.promedicaplus.de

so genannte Bezirksvertretung 05 tagt alle vier Wochen (außer in den Schulfreien) am letzten Dienstag des Monats um 17 Uhr. 25 Fraktionsmitglieder sitzen in der BV 5, davon sechs beratende Ratsmitglieder (2 mal CDU, 2 mal SPD, 1 mal FDP). Zu den Stadtbezirken gehören Angermund, Kaiserswerth, Kalkum, Lohausen, Stockum und Wittlaer. Stefan Golißa, CDU Lohausen-Stockum, ist seit einhalb Jahren Bezirksvorsteher. Karl-Josef Eisel ist Bezirksverwaltungsstellenleiter und koordiniert im Rathaus Kaiserswerth die Belange zwischen der BV 5 und den Fachämtern der Verwaltungen.

Auch der Oberbürgermeister kam nach Kaiserswerth

Fortsetzung auf Seite 2

**Böhmman-Ilbertz Baumschule-Pflanzencenter**

Gartencenter | Baumschule  
Schnittblumen | Floristik  
Gartenpflege | Gartengestaltung

Duisburger Landstr. 24 | Tel. 0211 40 23 73  
www.boehmann-ilbertz.de

**fire-box** zum Nachrüsten der offenen Feuerstelle

**KACHEL+KAMIN**

Reiner Schepers GmbH  
Essenberger Str.1  
47228 Duisburg-Rheinhausen  
TEL: 02065 / 61066  
kamine-schepers@arcor.de  
www.kachel-kamin-gmbh.de

**Terrassendächer Raider**

**Sperr den Regen aus...** seit 1969

- ◆ Wintergärten
- ◆ Terrassendächer
- ◆ Rollmatic-Dächer
- ◆ Faltpanoramen
- ◆ Markisen
- ◆ Vordächer

Ingo Raider GmbH  
Paul-Rücker-Str.10  
47059 Duisburg

Tel.: 0203-317 1050 **www.ingo-raider.de**

**PROMEDICA PLUS**

24h Betreuung und Pflege zu Hause

- Fürsorglich
- In hoher Qualität
- Zu fairen Preisen

Tel. 0211 - 97 17 02 00

**PROMEDICA PLUS Düsseldorf**  
Inhaber: Volker Koenn  
Gertrudisstr. 3 | 40229 Düsseldorf  
info@duesseldorf-nord.promedicaplus.de  
www.duesseldorf-nord.promedicaplus.de

**VARINO** – schlichte Eleganz und höchster Komfort

**form und raum**  
wohnen mit Konzept

Linterfer Str. 31  
40878 Ratingen  
Tel. 0 21 02 - 2 70 37  
www.form-raum.de  
Grabenstr. 21

In 4 Breiten: 164, 184, 204, und 224 cm.  
Abklappbare Armlehnen, integrierter Hocker auf Wunsch.  
In Stoff und Leder.

Anzeigensonderseite

# 40 Jahre Bezirksvertretung in Kaiserswerth und Tag des Ehrenamtes

Und was wäre der Bezirk ohne die Ehrenamtlichen? So strömten sie schon vor 18 Uhr in Scharen in die sonndurchflutete Aula. Christian Richter vom Bergerhof, Alexander Führer von der Initiative Angermund, Hildegard Kinzius aus der Pfarrbücherei St. Agnes Angermund, Gisela Wagner vom gleichnamigen Kirchenchor, Gabriele Bühren und Paul Sehl von der Initiative Angermund, Ehrenamtliche, so weit das Auge reichte. Und widersprachen der Meinung, das Ehrenamt sei weiblich. Das galt zumindest nicht an diesem Abend.

Bevor der Oberbürgermeister Thomas Geisel schon um 18.20 Uhr in die Aula eilte und sich über die fetzigen Klänge der Junior Band vom TFG sichtbar freute, begrüßte Stefan Golifsa die Gäste. Etwa 70 Menschen waren der Einladung gefolgt

und labten sich an Füschen Alt und leckeren Schnittchen. Beeindruckend war, dass die Altvorderen der ersten Stunde der Bezirksvertretung auch da waren: Heinz Blumenkamp, Manfred Eicke, Dieter Wiesse und Siegfried Hoymann. Ein wenig bedauerte Hoymann, der von 1995 bis 2004 Bezirksvorsteher war, dass sie auf der Bühne nicht zu Wort kommen konnten. „Wäre schön gewesen, auf wichtige Themen zurückzublicken, die wir angestoßen haben“, meinte er.

Thomas Geisel freute sich jedenfalls, in Kaiserswerth zu sein. In letzter Zeit kommt er öfters, so auch bei der 2. Kaiserswerther Sommernacht, die Thomas Schumacher vom Gesprächskreis Kaiserswerth, auch unter den Gästen, mit seinem Team initiiert hat. „Die Einführung der Bezirksvertretungen vor 40

Jahren war eine kluge Entscheidung“, betonte Geisel. Er erzählte kurz von den Eindrücken seiner gerade beendeten USA Reise. „Mit zwei Urteilen mussten die Amerikaner gerade aufräumen. Mit dem Bild des vorbildlichen Kaufmanns, was den VW-Skandal betrifft und zweitens mit dem Eigennutz der Deutschen, der angesichts der Willkommenskultur für die Flüchtlinge komplett ins Gegenteil verkehrt wurde“, erzählt er. Dass die Flüchtlingsproblematik die größte Herausforderung der Zukunft werden würde, und zwar über alle Bezirksvertretungen der Stadt hinaus, dürfte allen bekannt und gewiss sein. An die Vorgaben seines Vorvorgängers Joachim Erwin hielt sich Geisel auch: Rede frei und niemals länger als 7 Minuten.

**Die Dinosaurier der BV 5 am Mikrophon**

Jürgen Gocht, Bündnis 90/Grüne, 26 Jahre in der BV5: „Danke an alle, die mich ertragen haben“, meinte er verschmitzt und versprach, bis Ende der Legislaturperiode noch weiterzumachen. Dieter Horne, SPD, 20 Jahre in der BV 5: „Wir müssen den Kaiserswerther Markt auf die Schiene setzen“, und verwies noch auf vier andere Themenfelder, die seiner Partei am Herzen liegen. Monika van Volxem, FDP, und seit 19 Jahren in der BV5: „Der Erhalt des Kaiserswerther Freibads lag mir immer am Herzen. Flossen weg sei Dank, dass es das noch gibt“, meinte sie. Schließlich Bernhard von Kries, CDU, seit 18 Jahren dabei: „Ich bin heute der jüngste Dino und habe vier Themen zu nennen, die mir am Herzen liegen. Die U 81, den Freiligrathplatz, den Flughafen und schließlich Lohausen. Es hieß mal, Lo-



Die Altvorderen der ersten Stunde der BV5 mit dem Bezirksbürgermeister Stefan Golifsa: (vlnr.) Heinz Blumenkamp, Stefan Golifsa, Siegfried Hoymann, Dieter Wiesse. Foto: G.S.

hausen sei der sterbende Stadtteil. Wir haben dafür gekämpft, dass das Dorf mit Herz am Leben bleibt. Nun schauen Sie sich Lohausen

mal an“, betonte er. Einigkeit herrschte an diesem Abend zwischen den Parteien und die Erkenntnis, wie viel eine Bezirksvertretung

bewegen kann, wenn sie nach gemeinsamen Lösungen sucht. G.S.

## Kalkum lässt nicht locker

**Ausverkauf**



**Der Herbst wird rosig!**

25% auf alle Rosenpflanzen aus unserem Rosengarten.

**Rosen Ruland**  
Grüner Weg 55  
47269 Duisburg-Rahm  
Telefon: 0203 - 76 37 93  
www.rosen-ruland.de

Rosen Ruland

EMOTIONEN SEIT 1955

Vertreter der Bürgerinitiative Schloss Kalkum hatten eine Liste mit 2500 Unterschriften von Bürgern, die sich dafür einsetzen, dass Schloss und Schlosspark in Kalkum auch nach einem Verkauf der Öffentlichkeit im bisherigen Umfang zugänglich bleiben, schon im Frühjahr Oberbürgermeister Geisel überreicht (der NORDBOTE hatte darüber berichtet). Jetzt erhielt auch die Landesregierung NRW diese Liste. Auf Einladung des örtlichen, direkt gewählten Landtagsabgeordneten Markus Weske, überreichten die Kalkumer die Liste am 1. Oktober an Franz-Josef Lersch-Mense, der den in diesem Fall zuständigen Finanzminister Walter Borjans vertrat. Franz-Josef Lersch-Mense, bislang Chef

der Staatskanzlei, war am gleichen Tag zum Minister für Bundesangelegenheiten, Europa und Medien vereidigt worden. Von politischen Vertretern sowohl des Landes als auch der Landeshauptstadt liegen Aussagen vor, dass Schloss (z. B. für Schützenfest, St. Martin und Kreuzprozession) und Schlosspark auch in Zukunft im bisherigen Umfang der Öffentlichkeit zugänglich bleiben sollen. Nach einem Verkauf des Schlosses könne die Landeshauptstadt die Pflege des Parks übernehmen. Für die aktuell von der Bezirksvertretung 5 beantragte Parkpflege will sich Markus Weske, MdL, einsetzen.

Trotz der derzeit laufenden Sanierungsarbeiten am Schloss mit einem Volumen von € 1,3 Mio. wird aller Vo-

raussicht nach der Kalkumer Martinszug am 14. November traditionell im Schlosshof mit Mantelteilung und Tütenausgabe engden können. Mit drei Kaufinteressenten wird derzeit über deren Nutzungskonzepte gesprochen. Ende Oktober finden mit Ihnen und dem Landschaftsverband Rheinland (LVR) als oberste Denkmalschutzbehörde Besprechungen statt. Von politischer Seite wird geäußert, dass man sich am Denkmalschutz Konzessionen vorstellen könne, ausgenommen an der Außenfassade. Aus dem Inneren des Gebäudes sind ohnehin die Archiv-Zwischendecken zu entfernen, dafür allein werden Kosten von € 6 Mio. genannt. H.S.



Die Bürgerinitiative Schloss Kalkum im Landtag NRW: Willi Meuleners, Marcus Hoffmann, Peter von der Heiden, Dr. Günter Fußbahn, Minister Franz-Josef Lersch-Mense (mit der Liste in den Händen), Markus Weske MdL, Guido Hoffmann, Ratsherr Andreas Auler, Hermann-Josef und Franziska Otto, Elisabeth Caspari (v.l.n.r.) Foto: H.S.

## St. Martin

Große Ereignisse werfen nicht nur ihre Schatten voraus, sondern auch Lichterschein und leuchtende Kinderaugen. Nicht nur für Kalkum ist St. Martin ein großes Fest mit Lichterzug durch das Dorf, mit anschließender Mantelteilung und Tütenausgabe im Schlosshof. Es nehmen auch viele Familien von außerhalb teil, im Zug und am Straßenrand werden mehr Teilnehmer gezählt als Kalkum Einwohner hat. Der

Termin, jeweils an einem Samstag, ist auch für viele Familien ganz angenehm, in diesem Jahr am 14. November.

Jetzt müssen aber erst mal die Tüten gefüllt werden. Dazu gehen die Mitglieder des Kalkumer St. Martin-Komitee durchs Dorf und sammeln für die Tütengutscheine. Jeder Spender erhält Gutscheine für seine Kinder, Enkel, Nichten, Nefen usw. Vielen Dank! H.S.

**Redaktions- und Anzeigenschluss:**  
**16.10.2015**  
**Nächster Erscheinungstermin:**  
**23.10.2015**

## NORD·BOTE Impressum

<b>Herausgeber, verantwortlich für Inhalt und Anzeigen</b>	<b>Dietmar Oelsner</b> Lintorfer Waldstraße 1 40489 Düsseldorf-Angermund Tel. 0203-74 20 210, Fax 0203-74 20 222 Mobil 0170-413 94 33, E-Mail: info@nordbote.info www.nordbote.info
<b>Redaktionelle Mitarbeit:</b> <b>Angermund, Kaiserswerth, Wittlaer</b>	<b>Gabriele Schreckenberg (GS)</b> Tel. 0203-7 12 00 96
<b>Stockum, Lohausen, Kaiserswerth</b>	<b>Heinrich Sövegjarto (HS)</b> Tel. 0211-40 05 15
<b>Duisburg-Süd</b>	<b>Sabine Merz (sam)</b> Tel. 0203-7135135
<b>Kleinanzeigen</b> Kleinanzeigenannahme unter der Tel.-Nr.:	<b>Stefanie Hoffmann</b> Fax 0203-74 20 222 E-Mail: nordbote@arcor.de
<b>04355-1817464</b>	
<b>Layout und Satz</b>	<b>Dietmar Oelsner</b> Lintorfer Waldstr. 1 40489 Düsseldorf Tel. 0203-7420210 Fax 0203-7420222
<b>Druck</b>	<b>Weiss Druck GmbH &amp; Co. KG</b> Hans-Georg-Weiss-Str. 7 52156 Monschau Tel. 02472-982-0
<b>Vertrieb</b>	<b>Werbeagentur Mader</b> Bürgermeister-Pütz-Straße 13 47137 Duisburg Tel. 0203-43 88 84
<b>Verteilung in</b>	Angermund, Kalkum, Wittlaer, Kaiserswerth, Lohausen, Stockum, Golzheim, DU-Rahm, DU-Serm, DU-Ungelsheim, DU-Huckingen
<b>Nachdruck der Zeitung NORDBOTE, auch auszugsweise, nur mit schriftlicher Genehmigung des Herausgebers!</b>	

Anzeigensonderseite

**Beumer & Tappert**  
Rechtsanwälte





Rechtsanwalt Sascha Beumer    Rechtsanwalt Markus Tappert    Rechtsanwältin Chuya Kojima

Fachanwaltschaften für  
Arbeitsrecht · Familienrecht · Miet- und Wohnungseigentumsrecht  
Sozialrecht · Verkehrsrecht · Versicherungsrecht

Benzenbergstraße 2 · 40219 Düsseldorf    Angermunder Straße 25 · 47269 Duisburg  
Tel.: 0211 - 59 878-10    Tel.: 0203 - 728 354-20

www.beumerundtappert.de

**NORD·BOTE**

Dietmar Oelsner · Lintorfer Waldstr. 1 · 40489 Düsseldorf-Angermund  
• Tel. 02 03 - 742 02 10 · Fax 02 03 - 742 02 22 · Email: info@nordbote.info

**Auflage 32.000**

Verteilergbiet: Angermund, Kalkum, Wittlaer, Kaiserswerth, Lohausen, Stockum, Golzheim, DU-Rahm, DU-Serm, DU-Ungelsheim und DU-Huckingen

**Erscheinungstermine 2016**  
**Jahrgang 29**

1	29.01.2016	13	29.07.2016
2	12.02.2016	14	12.08.2016
3	26.02.2016	15	26.08.2016
4	11.03.2016	16	09.09.2016
5	24.03.2016	17	23.09.2016
6	08.04.2016	18	07.10.2016
7	22.04.2016	19	21.10.2016
8	06.05.2016	20	04.11.2016
9	20.05.2016	21	18.11.2016
10	03.06.2016	22	02.12.2016
11	17.06.2016	23	16.12.2016
12	01.07.2016		

**TEPPICHREINIGUNG HAMID IN KAISERSWERTH**  
Jeder Teppich verdient eine edle Reinigung!



Meister im Teppichhandwerk:  
Reparatur, Restauration, Reinigung & Fleckenentfernung!  
Kostenfreier Abhol- & Lieferservice!  
An- & Verkauf!

An Sankt Swidbert 12 in 40489 Düsseldorf-Kaiserswerth  
Tel.: 0211-73106674 • Mobil: 0176-70075243  
www.teppichreinigung-hamid.de  
info@teppichreinigung-hamid.de

**HAMID ABBASI**  
Vereidigter Sachverständiger  
der Handwerkskammer Düsseldorf für  
Teppichreinigung & Teppichreparatur  
in Kaiserswerth!

An St. Swidbert 12 in 40489 Düsseldorf-Kaiserswerth  
Tel.: 0211-73106674 • Mobil: 0176-70075243  
sv-hamid.abbasi@outlook.com



Regalsystem: 505  
Sofa: Turner  
Tisch: Domino

**Molteni & C.**

Elegant, stilvoll & geordnet - Schranklösungen nach Maß

**Malzkorn**  
INTERIORS & RAUMAUSSTATTUNG

Lanker Str. 3-5  
40545 Düsseldorf  
Tel. 0211-554874

Kaiserswerther Markt 43  
40489 Düsseldorf  
Tel. 0211-43615726

gfo@raumausstattung-malzkorn.de  
www.raumausstattung-malzkorn.de

Bestens informiert, erfolgreich inseriert!

**NORD·BOTE**

info@nordbote.info    www.nordbote.info

**Schilling**  
Fliesenhandel

Inh. Dorothea Krüger  
Römerstraße 70  
47249 Duisburg

**Geschäftszeiten:**  
Montag-Freitag  
9.00-18.00 Uhr  
Samstag  
9.00-12.00 Uhr

**Telefon (0203) 702031**  
**Telefax (0203) 702034**

# Die Pizzeria Piccolino in Rahm hat nun auch Frühstück

Sie sind noch recht neu in Rahm West, die beiden Pächter von der Pizzeria Piccolino. „Wir haben schon im Juli eröffnet, aber es muss sich noch herumsprechen, was wir alles bieten“, betont Uwe Zimmermann. Der Pizzabäcker aus Leiden-

schaft hat gerade Nutella-pizzabrötchen fertig. Die schmecken richtig gut. Auf der Karte steht eine hübsche Auswahl an kleinen (25 cm Durchmesser) und großen Pizzas (30 Zentimeter). Das klassische Programm von Margarita über Diavolo bis Frutti di Mare und Krabben Pizza ist abgedeckt. Für die Damen gibt es jede Pizza in Herzform. Pasta und Salate stehen außerdem auf der Karte. „Nun bieten wir ganz neu seit einigen Tagen einen Frühstücksservice an. Sieben Tage die Woche läuft er. Ab 6 Uhr morgens bis 10 Uhr können unsere Kunden frische belegte Brötchen, Kaffee, schwarzen Tee, Pfefferminztee, Frikadellen, Bockwürstchen, Rührei auf Brötchen haben, alles to go, aber natürlich auch bei uns,“

„Wir haben Brinker Brötchen. Die sind besonders lecker wegen der langen Garzeit“, fügt Anja Zimmermann hinzu. Dass es unten gemütlich und küschel ist, dafür hat sie gesorgt. Immerhin haben 20 Gäste im Innenraum an 4-er oder 2-er Tischen Platz. Helles Mobiliar, dicke Windlichter auf den Holztischen, Bilder an den Wänden, ein filigraner Kronleuchter sorgen für eine gute Atmosphäre. Der Blick auf den Pizzaofen, an dem der Herr des Hauses fleißig wirbelt, sorgt für Offenheit. Gut zu wissen, was auf den Tisch kommt. Einen großen und einen kleinen Tisch gibt es übrigens auch draußen auf der Terrasse.

**Der Lieferservice läuft gut**  
„Einen Lieferservice haben wir auch. Ab 10 Euro Bestellwert liefern wir im Umkreis von 10 Kilometern.

Natürlich belegen wir die Pizza gern auf Wunsch“, erzählt der neue Pächter. Die beiden sind ein gut eingespieltes Team. Er backt und kocht, sie fährt aus und übernimmt den Service. An Getränken gibt es das komplette Softdrinksortiment mit Wasser, Cola und Cola Light, Limonade, Sprite. Außerdem König Pilsener und Erdinger Weißbier, beides auch alkoholfrei, Wein in weiß, rot und rosé sowie den unvermeidlichen Lambrusco. „Ach ja, unser Angebot gilt auch dauerhaft. Wir liefern ein großes Pizzablech für 25 Euro mit vier Belägen und einer Flasche Softdrink. Telefonische Vorbestellung wäre gut, am liebsten einen Tag vorher“, ruft Anja Zimmermann mir zu.

**Telefon 0203/98 58 18 12**  
**Pizzeria Piccolino mit Frühstücksservice, Am Böllert 11, Duisburg-Rahm. Geöffnet täglich ab 6.00 bis 10.00 Uhr und ab 16.00 bis 22.00 Uhr. Dienstag ist Ruhetag. Mittwoch geöffnet ab 6.00 bis 10.00 Uhr und ab 12.00 bis 22.00 Uhr.**  
G.S.



Anja und Uwe Zimmermann von der Pizzeria Piccolino freuen sich auf viele Gäste. Foto: G.S.

**Dr. med. K. Saget**  
**V. Riesopp**    Hautärzte

Allergologie  
Venerologie  
Hauterkrankungen  
Hämorrhoiden  
Venenleiden  
Krampfadern/Besenreiser  
Dermatologisch-kosmetische Behandlungen  
Anti-Aging-Beratung  
Lasermedizin

Sittardsberger Allee 12  
D-47249 Duisburg-Süd  
Tel.: (0203) 70 00 11/12  
Fax.: (0203) 79 18 05

Sprechzeiten  
nach Vereinbarung

www.saget-riesopp.de



Die beste Zahnkorrektur ist die, die man nicht sieht:  
Dank der modernen Lingualtechnik wird die Klammer optisch verdeckt auf der Zahnninnenseite angebracht. Wir zeigen Ihnen gerne, wie sich damit auch bei Ihnen schnelle, zahnschonende und faszinierend ästhetische Ergebnisse erzielen lassen - für ein schönes Lächeln in jedem Alter.

www.dr-wilhelmy.de  
www.geht-auch-unsichtbar.de

**WA** Kieferorthopädische Praxis  
Dr. Bruno Wilhelmy & DCD (PA) Alberto Aguirre Reid  
Lindenstraße 5 • 47249 Duisburg-Buchholz  
Telefon: 0203 721033

Ich habe was, was Du nicht siehst!

**PIZZERIA PICCOLINO**

**& RAHMER FRÜHSTÜCKSCAFÉ**

**AM BÖLLERT 11 • 47269 DUISBURG**

**LIEFERSERVICE AB 10€ BESTELLWERT**

**0203/98 58 18 12**



# Oktoberfest auf dem Mühlenhof

„350 Karten haben wir verkauft“, erklärt Eugen Kaufmann vom Mühlenhof in Angermund. Es herrschte ein fröhliches Getümmel an gut gelauntem Publikum, das es gemütlich mag. In zwei Zelten saßen die Menschen unter lauem Licht und bei angenehmen Temperaturen. Man kannte sich. Ein paar Lintorfer und Rahmer waren auch da, aber in der Hauptsache war man unter sich. Ferdinand Wolff und seine Bavaria Freunde hat-

ten das Oktoberfest organisiert und dank Herbert Neukirchen's erstklassiger Ware gingen die Leute mindestens dreimal zum gut bestückten Buffet. Krustenbraten, Fleischkäse, gut gewürztes Kraut, mit Käse überbackene Brezeln – alles war köstlich. Löwenbräu Festbier floss in Strömen. 1.000 Liter hatten die Bavaria Freunde um Ferdi Wolff eingekauft, und der Vorrat hat wohl auch gereicht. Die Preise waren moderat: für 10 Euro

gab's all you can eat, und die halbe Maß Bier kostete 3,60 Euro. Einige Herren wurden in rot-karierten Hemden und Lederhosen gesichtet, einige Damen, vor allem die jüngeren, in feschen Dirndl'n. Die Musikgruppe Stein spielte Blasmusik, und den älteren Herrschaften gefiel es. Ab 21.30 Uhr legte DJ Otto Becker auf. Musik, das steht fest, spielte hier nicht die Hauptrolle, eher das Beisammensein im Oktober. G.S.



Ganz im Trachtenlook unterwegs war diese junge Truppe auf dem Mühlenhof in Angermund.



Hübsch gekleidet und gut behütet: Franziska Ahlmann (links) und Freundin. Fotos: G.S.

# Lindenlaubs und die Stadtmaus mit der Landmaus

Eine hübsche Lesung verspricht es zu werden, wenn Ingrid von der Heiden am 24. Oktober aus dem Kinderbuch „Die Stadtmaus und die Landmaus“ vorlesen wird. Der bildschön illustrierte und herrlich erzählte Kinderband, erschienen im Verlag Goldauge Duisburg, wird am Samstag, 24. Oktober um 15.30 Uhr im Bürgerhaus Angermund, Graf-Engelbert-Straße, vorgestellt. „Ich freue mich schon sehr, aus dem Kinderbuch zu lesen“, betont die Angermunderin Ingrid von der Heiden. Sie hat jahrelange Erfahrung als Vorlesepatin in der Kita St. Lambertus Kalkum und von verschiedenen Events aus Düsseldorf, wo sie immer wieder litera-

risch aktiv wird. Dass der Illustrator Horst Kries auch aus dem Buch lesen wird, das vom Leben einer Stadtmaus und einer Landmaus, zahlreichen Abenteuern, der Last und der Lust zu leben, handeln wird, dürfte genauso spannend werden wie die kleinen Überraschungen, die die Kinder an diesem Nachmittag erwarten werden. „Das Tolle ist, dass diese Lesung für Große und Kleine geeignet ist. Bei der letzten Veranstaltung dieser Art hatten wir Zuhörer von 3 bis 94 Jahren“, fügt Andrea Lindenlaub als Veranstalterin hinzu. Karten für 5 Euro gibt es in Lindenlaubs Buchhandlung, Angermunder Str. 5 in Ddorf-Angermund. G.S.

# Der Freiheitshagen kann nicht warten

Schon seit Jahren ist der Zustand der Zufahrt zu den Sportanlagen des TVA mit Clubhaus und der Walter-Rettinghausen-Halle Gegenstand von Anträgen der Bezirksvertretung. Bisher wurde immer auf die bevorstehende Verlegung der Abwasserkanäle verwiesen. Der NORDBOTE hat wiederholt über den Zustand berichtet. Da im Haushaltsplan-Entwurf 2016 wieder keine diesbezüglichen Mittel ausgewiesen sind, monierte die Bezirksvertretung nochmals den unhaltbaren derzeiti-

gen Zustand. Bezirksverwaltungsstellenleiter Karl-Josef Eisel erläuterte, dass „Flickarbeiten“ aus Mitteln allgemeiner Instandhaltung möglich sind, auch wenn kein spezieller Haushaltstitel vorhanden ist. Interfraktionell beantragte die Bezirksvertretung dennoch die Aufnahme einer Haushaltsposition in 2016, den Freiheitshagen in einen akzeptablen Zustand zu versetzen, der so lange anhält, bis nach der terminlich unbestimmten Kanalverlegung eine endgültige Herstellung erfolgt. H.S.



Der Freiheitshagen ist keine vorzeigbare Zufahrt für Sportler und Gäste zu den Angermunder Sportanlagen. Foto: H.S.

**Ihr Partner für alle Druckerzeugnisse!**

**Kontakt**  
02 03 | 7 49 88-0  
info@bs-gmbh.com  
www.bs-gmbh.com

**Online-Shop: www.printwiesel.de**

**Lindenlaubs**  
Buchhandlung  
mit dem Verlag Goldauge, Duisburg

Die Stadtmaus und die Landmaus neu erzählt von Bernward Müller  
Lesung für Kinder & Erwachsene

Samstag, den 24. Oktober, 15:30 Uhr  
Bürgerhaus Angermund, Graf-Engelbert-Straße

Kostenbeitrag: 5,00 € • Karten bei Lindenlaubs' Buchhandlung Angermunder Straße 5 • 40489 Düsseldorf

**VIVE LA FRANCE!**  
Grabgestaltung von Ihren Friedhofsgärtnern:  
Individuell wie das Leben!

**BdF**  
Bund deutscher Friedhofsgärtner

[www.top-grabpflege.de](http://www.top-grabpflege.de)  
[info@top-grabpflege.de](mailto:info@top-grabpflege.de)

Friedhofsgärtnerei Peter Borges  
Friedhofsweg 2b • 40489 Düsseldorf-Kalkum  
Tel.: 0211 40 13 35

Bestens informiert,  
erfolgreich inseriert!

**NORD·BOTE**

[info@nordbote.info](mailto:info@nordbote.info) [www.nordbote.info](http://www.nordbote.info)

**Elima Moden**  
Accessoires & Kosmetik  
Atelier  
Änderungen & Massanfertigungen

Weine nicht, weil es vorbei ist,  
sondern lächle, weil es gewesen -

Damit verabschiedet sich Elima Moden und sein Team aus Angermund.  
Wir sagen danke an unsere Kundinnen.  
Danke für Ihre Freude, die Sie mit uns teilen.

Danke für Ihr Vertrauen, welches Sie uns entgegenbrachten.  
Nicht zuletzt vielen dank für Ihre Treue!

Wir sind noch 37 Tage hier.  
Nutzen Sie die Gelegenheit, aus unserem Angebot für „kleines Geld“ hochwertige Ware zu erwerben.

Dieses Angebot gilt auch für unsere Stoffe aus unserem hauseigenen Atelier.

Wir freuen uns auf Sie...  
bis dahin,  
**Elisabeth Maurer und das Elima Team**  
Tel. & Fax 0203 / 7481 550 - info@elima-moden.de

# Anmeldung für Nikolausmarkt läuft schon

Am 28. November, ganz traditionell vor dem 1. Adventssonntag, findet der Nikolausmarkt in Angermund statt. Die Anmeldungen für den noch immer familiär geführten Markt laufen bereits. Telefonisch über Andrea Lindenlaub, 0203/74 0337 oder über das Internet [www.handwerk-und-handel.com](http://www.handwerk-und-handel.com) G.S.

RAUMDESIGN  
**DOMMERS**  
FENSTER ■ BODEN ■ WAND

# Dommers 78 Jahre

1937-2015

vom 10.10.  
bis 31.10.15

# 200%

## Jubiläums-Rabatt auf das gesamte Sortiment

- Gardinen
- Jalousien & mehr
- Bodenbeläge
- Parkett Laminat
- Tapeten
- Sonnenschutz
- Farben
- Betten
- Wohnaccessoires
- Bad-Teppiche
- Geschenke
- Werkzeug
- Weihnachtsmarkt
- Teppiche
- Ausmessen
- Lieferrn

RAUMDESIGN  
**DOMMERS**  
FENSTER ■ BODEN ■ WAND

Raumdesign Dommers GmbH  
Großenbaumer Allee 121  
47269 Duisburg  
Tel. (0203) 9870770 • Fax (0203) 98707799  
www.dommers.de

Öffnungszeiten:  
Mo. – Fr. 9.30 bis 19.00 Uhr  
Sa. 9.30 bis 18.00 Uhr



\*ausgenommen Arbeitslöhne, Marken wie JAB, ESPRIT, Brillux, Kährs und JOOP, Agenturware und bereits bestehende Kaufverträge!

# Grundschule Kaiserswerth braucht eine gute Sporthalle

Schulleiterin Silke Rosengardt war Gastgeberin zum Festakt 40 Jahre Bezirksvertretung. Die Aula, in der sonst Theaterstücke aufgeführt werden, konnte um den angrenzenden Raum, der als Sporthalle dient, erweitert werden. Nur zwei Tage vor dem Festakt hatte Dieter Horne, SPD, noch in seinem Antrag in der BV 5 Sitzung um bauliche Maßnahmen für den Holzdielenboden in der Aula und im Turnraum gebeten. Löcher und Vertiefungen und Unebenheiten würden die Nutzung des Raums stark beeinträchtigen.

Fazit ist, dass die Sporthalle eine kleine Turnhalle mit Mängeln ist. Seit einigen Jahren ist das Problem auch in der Bezirksvertretung bekannt, doch anscheinend gab es bisher keine echten Alternativen. Der Raum wird auch vom Kaiserswerther Sportverein genutzt, aufgrund der räumlichen Enge und den Mängeln ist das Angebot sehr überschaubar. Die Schülerzahlen auch in Kaiserswerth steigen. Die Grundschule soll in den nächsten Jahren auf vier Züge ausgebaut werden.

**Querdenken ist angesagt**  
Nun haben Studenten der



Hier auf dem Schulhof der Gemeinschaftsgrundschule Kaiserswerth soll laut Idee von Architekturstudenten eine Sporthalle entstehen. Foto: G.S.

Peter Behrens School of Arts, Fachbereich Architektur und Design in Düsseldorf, Entwürfe für eine neue Sporthalle in Kaiserswerth entwickelt. Das Ganze war eine Semesteraufgabe für die angehenden Architekten, gestellt von ihrem Professor Robert Niess. Herausgekommen sind überraschen-

de Entwürfe, acht an der Zahl. Das sensible Umfeld wie denkmalgeschützte Häuser in der unmittelbaren Nachbarschaft und die Lage im Wasserschutzgebiet waren wesentliche Pfeiler der Entwürfe. Ob nun im Schulgarten, ob mitten auf dem Pausenhof zwischen den Seitenflügeln, ob unmittel-

bar hinter dem Schulgebäude, ob abgesenkt, mit dem Schulgebäude durch einen gläsernen Bau verbunden, der Ideenvielfalt waren kaum Grenzen gesetzt. Nun sollen die Entwürfe gedruckt werden, zusammen mit den schon vorhandenen Ideen zur Rheinuferpromenade in Kaiserswerth. Die

Bezirksvertretung 05 begrüßt die Idee und will die Druckkosten finanziell unterstützen. Im nächsten Nordboten 19 am 23. Oktober stellen wir die Entwürfe der Architekturstudenten vor. G.S.

# Flüchtlinge in Kaiserswerth schon integriert

Es ist erstaunlich zu wissen, dass schon seit Monaten 100 Flüchtlinge in Kaiserswerth leben, die im Stadtbild nicht auffallen. „Ja, das ist doch klar,“ meint Peter Abels, der Hauptkoordinator der Flüchtlingshilfe vor Ort. „Sie sind einfach gut gekleidet, gut gebildet und schon integriert.“ Im ehemaligen Schwesternheim auf der Friedrich-von-Spee Straße und auf der Verweyenstraße in der ehemaligen Rheinbahnsiedlung sind sie untergebracht. Nur zehn Kinder sind darunter, sonst junge Paare und junge Männer. Sie kommen aus Syrien,

manche aus dem Balkan, aus Albanien, Eritrea, Bangladesch. „Wir haben die ersten ja schon im Februar aufgenommen. Da hatten wir eine Woche Zeit zu reagieren. Ich kann mich erinnern, wie Hermann-Josef Schmitz, der ehemalige katholische Pfarrer der Gemeinde, mich fragte, ob ich die Sofortmaßnahmen für die Menschen koordinieren kann. Als gebürtiger Kaiserswerther und Vorstandsmitglied der St. Sebastianer kenne ich einfach Gott und die Welt, das hat geholfen“, führt Abels aus. Dass der 63-jährige dann rasch mit beiden Kir-

chengemeinden Hilfsmaßnahmen entwickelt, Starterpakete für die Ankommenden gepackt, Hilfsteams gebildet hat, die die Flüchtlinge zu Behörden, Ärzten, Schulen, Kitas, Sportvereinen begleiten, war Vorbild für Angermund. Dort werden Mitte November etwa 200 Flüchtlinge erwartet.

## Winterjacken und Schuhe für junge Männer gesucht

„Wir haben fünf Kompetenteams mit jeweils zwei Teamleitern, die alles koordinieren. Unsere Flüchtlinge sind, darauf sind wir echt stolz, schon integriert. Sie halten ihre Wohnungen

wunderbar in Ordnung und versuchen, sich einzubringen, wo es geht. Das soll ein Zeichen für unsere Mitbürger sein: Sie müssen sich nicht sorgen oder ängstigen, im Gegenteil, es kann eine echte Bereicherung sein!“ betont Abels. Er rät auch den Angermundern, für die Flüchtlinge ein Starterpaket zu packen. Teller, eine Tasse und Besteck, Bettwäsche, Handtücher, eine Zahnbürste, eine warme Jacke gehören hinein, gekennzeichnet für Männer, Frauen, Kinder“, erklärt er. Im Gegenteil zu den Kaiserswerthern, die von den Ankommenden fast

überrollt wurden, haben die Angermunder Zeit gehabt, sich vorzubereiten. „Ich erinnere mich an die erste Veranstaltung in der Stadtkirche. Vielleicht habe ich mit 50 Leuten gerechnet, Pustekuchen, da saßen 350 Leute, die alle helfen wollten. Ich war überwältigt!“ erinnert sich Abels. **„Nun brauchen wir dringend Winterjacken und Schuhe für Männer. Bitte schicken Sie uns eine Mail, wir rufen Sie dann an, fluechtlingshilfe-k@iserswerth.de“** G.S.

# Der Sportplatz vom Max Planck Gymnasium muss bleiben

Seit Jahren wächst die Einwohnerzahl von Düsseldorf. Für die Altersklasse der 6 bis 18-jährigen hat die Stadt für die Jahre 2012-2015 einen Zuwachs von rund 6.500 Einwohnerinnen und Einwohnern erwartet, gemessen an steigenden Schülerzahlen, was auch den Stadtnorden betrifft. Laut Statistik wurden schon im 1. Halbjahr 2015 etwa 354 Kinder mehr geboren als im ver-

gleichbaren Vorjahreszeitraum. Die Stadt Düsseldorf will mit der Entwicklung Schritt halten, die Infrastruktur an den Schulen soll gerüstet sein. Da seit Jahren die Schülerzahlen an Hauptschulen sinken, dafür aber an Realschulen und Gymnasien steigen, plant der Schulentwicklungsplan der Stadt, etwa das Georg-Büchner Gymnasium auf der Felix-Klein-Straße 3 in Golzheim

aufzurüsten. Hier liegt gleich nebenan die Realschule, die verlegt werden soll. Denn das Aufbaugymnasium soll in der Oberstufe erweitert und als Halbtagschule geführt werden. Vier Züge in Sekundarstufe I und acht Züge in Sekundarstufe II wurden in der Planung avisiert.

Diese Beschlussvorlage sorgte für Diskussion in der Septembersitzung. Denn Voraussetzung für die Erweiterung ist die Verlagerung der Realschule Golzheim an einen anderen Standort. Hierfür sah die Stadt den sanierungsbedürftigen Sportplatz des Max-

Planck Gymnasiums in Stockum vor. Leider konnte am 29.09. niemand vom Schulausschuss in der BV 5 berichten, weil er genau zeitgleich tagte.

## Als ehemalige Schülerin protestiere ich

Sophia Giannakis sitzt als Vertreterin des Jugendrats der Stadt Düsseldorf auch in den Sitzungen der BV5. Als ehemalige Schülerin des Max-Planck Gymnasiums meldete sie sich zu Wort. „Ich kann nicht unterstützen, dass die Außensportanlage vom Max Planck für die Realschule geopfert wird.“ Die übrigen Fraktionsmitglieder waren auf ihrer Seite.

Bernhard von Kries, CDU: „Der Sinn für diese Maßnahme ist mir nicht klar. Warum will die Stadt eine 2. Schule an diesem Standort erschließen, der heute schon unter dem Verkehr ächzt?“ Monika van Volxem, FDP: „Man kann nicht einfach den Sportplatz opfern.“ Die Bezirksvertretung 05 konnte in diesem Punkt nur anregen und empfehlen. Das Ergebnis war eindeutig. Mit 12 Gegenstimmen und 5 Enthaltungen lehnten sie das Vorhaben ab. G.S.

Damen- und Herrensalon  
*Marion Schürhoff*

Salon Schürhoff  
40489 Düsseldorf-Kaiserswerth  
Kaiserswerther Markt 15 · Telefon 0211-401447

*Brigitte Braun*  
Kinder- und Jugendmoden

Mo-Fr 10.00 - 13.30 und 14.30 - 18.30, Sa 10.00 - 14.00  
Am Kreuzberg 2 - Telefon 0211 / 40 01 31  
40489 Düsseldorf-Kaiserswerth (Klemensviertel)

# OB Geisel kommt zum Bürger-Dialog

Oberbürgermeister Thomas Geisel lädt herzlich zu einem Dialog mit den Bürgern nach Kaiserswerth in die Aula der Grundschule, Fliednerstraße 32, am Mittwoch, den 14. Oktober 2015 um 18.30 Uhr. Die Moderation übernimmt Claudia Monreal. Diese Veranstaltung ist eine gute Gelegenheit, den Oberbürgermeister zu fragen, wo und mit welchen Projekten seit seiner Amtsführung die Stadtteile seitens der Verwaltung mehr als bisher in den Fokus genommen wurden. H.S.

ANGERMUNDER  
Kulturkreis e.V.

Führung durch den Nachbarort  
Kalkum

Führung durch das historische und neue Kalkum

Wann Mittwoch, den 14. Oktober 2015  
Wo Treff am Kriegerdenkmal um 15:00 Uhr

Bestens informiert, erfolgreich inseriert!  
NORD·BOTE  
info@nordbote.info www.nordbote.info

# Offener Leserbrief der SPD-Fraktion in der Bezirksvertretung 5

Aufgrund der inhaltlich falschen Berichterstattung im Lokalkurier vom 1. Oktober 2015 (Seite 21) zum Kaiserswerther Markt weisen wir auf folgende Punkte hin:

- Die Bezirksvertretung hatte sich am 29. September auf Initiative der SPD mit einem interfraktionellen Antrag zur Neugestaltung des Kaiserswerther Markts befasst. Zielsetzung war eine möglichst schnelle Umsetzung, der von der Verwaltung favorisierten Gestaltungsvariante ohne Wettbewerbsauslobung. Kern des Antrags war daher die Aufhebung eines Beschlusses, welcher

vor einer Neugestaltung eine Wettbewerbsauslobung vorsah. Ohne Wettbewerb ist eine Umsetzung zügig möglich und es werden Steuergelder eingespart. Große Teile der Bürgerschaft haben die Aufhebung des seinerzeitigen Beschlusses daher eingefordert. Diesem Antrag haben sich alle in der Bezirksvertretung vertretenen Parteien angeschlossen.

- Leider haben Teile der CDU-Fraktion einen Änderungsantrag eingebracht, der nur die Aussetzung und nicht die Aufhebung des Beschlusses zur Wettbewerbsauslobung vorsah. Dieser Antrag wur-

den Mitgliedern der Bezirksvertretung leider erst in der Sitzung präsentiert. Teilen der Presse wurde dieser Antrag scheinbar im Vorfeld zugespielt.

- Daher findet sich im Lokalkurier vom 1. Oktober 2015 auch ein Bericht über die Sitzung der Bezirksvertretung wieder, welcher bereits vor der Sitzung verfasst und in den Druck gegeben worden sein muss. Da sich in der Bezirksvertretung die Ereignisse anders als erwartet entwickelt haben, ist dieser Artikel an zahlreichen Stellen inhaltlich falsch. Dies hat nichts mit seriösem Journalismus zu tun. Wir

machen auf folgende Fehler aufmerksam:

- 1. Zitat: „Sie (gemeint die CDU) brachte hierfür einen interfraktionellen Änderungsantrag zusammen mit FDP, SPD, Bündnis 90/Grüne in die Sitzung am 29. September ein.“ Es wurde eben gerade kein gemeinsamer Änderungsantrag aller Parteien eingebracht, da kein Konsens darüber gegeben ist, die Wettbewerbsauslobung nur auszusetzen statt aufzuheben.
- 2. Zitat: „Mit diesem Antrag wurde die Aussetzung des Beschlusses zur Durchführung eines freiraumplanerischen Wettbe-

werbs zur Abstimmung gebracht.“ Der Beschluss über die Aussetzung eines Wettbewerbs wurde nie zur Abstimmung gebracht, da nach Verhandlung Konsens bestand, den Beschluss aufzuheben. Eine Abstimmung fand ausschließlich zur Aufhebung statt.

- 3. Zitat: „Die Bezirksvertretung verbindet hiermit (gemeint der Antrag zur Aussetzung) die Erwartung, dass nunmehr die Planung und Umsetzung zügig ineinandergreifen.“ Nun, da dieser Antrag nicht verabschiedet wurde, können damit auch keine Erwartungen für die Zu-

kunft verbunden sein.

- 4. Zitat: „Auch eine Frist wurde mit dem 30. Juni 2017 schriftlich festgehalten.“ Eine konkrete Frist mit einem damit verbundenen Datum wurde nicht fixiert. Vielmehr wurde eine Zielsetzung vereinbart.
- 5. Zitat: „Der Stadtbezirksvorsitzende der CDU

Wir setzen uns dafür ein, dass künftig bei allen Themen und Belangen der Bürgerinnen und Bürger im Düsseldorfer Norden über Parteigrenzen hinweg gemeinsam im fairen Dialog, die für die Bürgerinnen und Bürger bestmögliche Lösung gefunden wird. Statt nur der Presse im Vorfeld Informationen zuzuspielen, setzen wir auf den kollegialen Austausch mit unseren Kolleginnen und Kollegen in der Bezirksvertretung. Dann bleibt auch allen eine falsche und polemische Presseberichterstattung wie im letzten Lokalkurier erspart.

## Außergewöhnliche Konzerte

Mit zahlreichen Konzerten im gesamten Düsseldorfer Stadtgebiet und erstmals auch in Duisburg im Rahmen des 10. Internationalen Orgelfestivals (IDO-Festival) beweist und festigt die Landeshauptstadt ihre Stellung als Kunst- und Musikstadt. Natürlich wird nicht ausschließlich mit Orgeln musiziert. Besonders reizvoll und ein „Ohrenschmaus“ sind auch historische Musikinstrumente. Wir haben drei hörenswerte Konzerte im Düsseldorfer Norden für unsere Leser aus dem riesigen Programm herausgesucht.

Heute am 11. Oktober um 17 Uhr spielt Kamini Govil-Willers mit Flöteninstru-

menten und Dudelsack und Eva Capellee an der Orgel in der Kalkumer St. Lambertuskirche an der Edmunt-Bertrams-Str. mittelalterliche Musik mit Instrumenten aus den Zeiten der Junker und Stadtpfeifer. Der Eintritt ist frei, Spenden werden erbeten.

Für den 22. Oktober um 15.15 Uhr sind Kinder ab 5 Jahren in die Kaiserswerther Stadtkirche an der Fließnerstraße eingeladen. Karten gibt es für € 2,- nur an der Tageskasse. Das Thema ist „Der alte Mann und das Mädchen“. Der griesgrämige alte Pepo erzählt der kleinen Toni pantomimisch seine Lebensgeschichte. Kann sie sein Lächeln zurücker-

obern?

Ebenfalls in der Kaiserswerther Stadtkirche am 28. Oktober um 19.30 Uhr ist das Thema „Pipes & Reeds“, Tänze und Lieder mit Pfeifen und Zungen. Mit historischen Instrumenten und zwei Gesangsstimmen erzeugen Ulrike und Klaus Weiß eine anarchisch anmutende und zugleich neue Musik, die berührt, fasziniert und unterhält.

Mehr und vor allem das gesamte Programm in anderen Stadtteilen unter [www.ido-festival.de](http://www.ido-festival.de) oder Hotline 0211/664444. Das Programmheft gibt es auch in Büchereien und in vielen Geschäften in Kaiserswerth. H.S.

## Wohnquartier Verweyenstraße

Die Rheinbahn hat ihre Werkwohnungen an der Verweyenstraße (Baujahr 1946 an der Alten Landstraße, im Übrigen bis 1966) bekanntlich an die DWG Wohnen GmbH (Düsseldorfer Wohnungsgenossenschaft e.G.) verkauft. Nach anfänglichen Unsicherheiten, was mit diesem Wohnquartier in bester Lage geschieht, steht nun fest, dass in drei Bauabschnitten alle 112 Wohnungen abgebrochen und durch rund 180 neue Wohnungen ersetzt werden. Zwischen den derzeitigen Mietern, knapp 30 Wohnungen stehen leer oder werden vorübergehend von Flüchtlingen bewohnt, und der DWG gibt es inzwischen regelmäßige Gespräche. Die Mieter haben einen 5-köpfigen Quartiersbeirat gewählt.

Am 30. September fand im Rahmen eines Gutachterverfahrens eine öffentliche Versammlung statt, an der rund 40 Mieter, Anwohner und Bürger teilnahmen. Die

Absichten der DWG wurden vorgestellt und besprochen. Es soll Wohnungen in unterschiedlichen Größen geben, maximal die Hälfte als Eigentumswohnungen. Jeder, der dort derzeit eine Berechtigung zum Bezug einer öffentlich geförderten Wohnung hat, soll auch wieder eine Wohnung bekommen. Bisher befristete Mietverhältnisse wurden in unbefristete umgewandelt. Da in Bauabschnitten gebaut wird, für die allerdings noch kein Zeitplan vorliegt, brauchen aus heutiger Sicht nur vier Mieter in Zwischenwohnungen umzuziehen. Die Anlieger der Walburgisstraße fordern eine zusätzliche Zufahrt zur Verweyenstraße, direkt von der Alten Landstraße her, um die Walburgisstraße vom Mehrverkehr zu entlasten. Einen größeren Spielplatz sollte es geben, und der vorhandene Baumbestand sollte möglichst erhalten bleiben.

Am 2. Dezember sollen die

ersten Entwürfe der fünf Planungsteams vorgestellt werden. Bis zum 24. Februar 2016 haben dann Architekten und Landschaftsplaner Zeit, Ihre Pläne zu präzisieren und wieder der Öffent-

lichkeit und einer Jury vorzustellen, jeweils in der Kulturkirche, Kaiserswerther Markt 32. Abschließend wird es ein Bebauungsplanverfahren geben. H.S.



Das ehemalige Rheinbahn-Wohnquartier an der Verweyenstraße soll umfassend erneuert werden. Foto: H.S.



### MOLL BRINGT DEINE ZUKUNFT AUF DIE RICHTIGE BAHN. BEWIRB DICH JETZT.

Die Ausbildung junger Menschen liegt uns sehr am Herzen. Denn was wäre die Moll Gruppe ohne hochmotivierte und engagierte Bürokaufleute, KFZ-Mechatroniker, Automobilkaufleute und Fachlageristen.

Dank unserer guten Unternehmensentwicklung können wir mittlerweile an 12 Standorten in Düsseldorf und Umgebung mehr als 70 jungen Menschen eine Ausbildung und somit ausgezeichnete Zukunftschancen bieten.

#### Jetzt bewerben und durchstarten:

- KFZ-Mechatroniker (w/m)
- Fachlagerist (w/m)
- KFZ-Lackierer (w/m)
- Karosserie- und Fahrzeugbaumechaniker (w/m)
- Automobilkaufleute (w/m)
- Kaufleute für Büromanagement (w/m)

Bist du interessiert? Dann bewirb dich jetzt. Mehr Informationen findest du auch auf [www.moll.de](http://www.moll.de).

Moll Gruppe · Berliner Allee 51 · 40212 Düsseldorf  
berufsausbildung@moll.de



10 % Rabatt  
gegen Vorlage  
dieser Anzeige

## Getränkeliieferservice

Nicht mehr tragen,  
sich nicht quälen –  
einfach Manni's  
Nummer wählen !!!

Limo Wasser  
sowie Bier

und noch vieles gibt es hier.

Verleih von Ausschankwagen, Kühlanhängern, Flaschen-Kühlschränken, Bierzeltgarnituren, Stehtischen, Verleih und Verkauf von Zubehör für Feste und Veranstaltungen sowie Servicepersonal.

Nach Absprache Lieferung auch Sonn- und feiertags möglich. Egal ob privat, Büro, Messe, Gastronomie oder Bootsbelieferung im Düsseldorfer Hafen.

MB - Getränkeliieferservice Düsseldorf

Büro: Pannenbäcker Str. 8 • 40593 Düsseldorf-Urdenbach

Tel. + Fax.: 0211 - 40 11 05 • Mobil: 0172 / 210 36 47

Mail: [manni1beuer@web.de](mailto:manni1beuer@web.de)

# Haus & Garten

Schöner Wohnen!

**Gartenplanung & Gestaltung**  
planen | bauen | pflegen  
kundenorientiert | individuell | naturnah



**Stefan Supper**  
staatl. gepr. Agrarbetriebswirt

**Ihr Experte für Garten & Landschaft**

Im Licht 8  
47279 Duisburg

Telefon 0203-604 93 38  
Mobil 0152-03 63 69 64

**derglasdiscounter.de**  
Glasduschen, Glastüren, Accessoires.



**Der Spezialist für Ganzglasduschen!**

**Das volle Programm**

- Glasduschen
- Glastüren
- Glasschiebetüren
- Glasraumabtrennungen
- Glasvordächer
- Maßspiegel
- Bad-Accessoires
- Beschläge rund ums Glas
- Küchen-Rückwände
- Große Auswahl
- Umfangreiches Lager

Weißdornstraße 17  
47269 Duisburg  
Öffnungszeiten: Mo. - Fr. 9 - 18 Uhr und Sa. 9 - 14 Uhr

Fon 0203/60 88 88-30  
info@derglasdiscounter.de

**Büroflächen zu vermieten**  
Tiefgarage, Aufzug, renoviert, individuell aufteilbar, interessante Raumgliederung

**BuSinesshouse**  
Wacholderstr. 42  
40489 Düsseldorf-Angermund

**von 25 - 200 m<sup>2</sup>**  
provisionsfrei direkt vom Eigentümer  
Ihr Ansprechpartner: Walter Böttcher  
**0170 933 08 03**

**reif für die Insel...**



... zum kuscheln, entspannen, abtauchen schlafen und sitzen.

**hansen**  
skandinavische möbel

zurstraße 16 (hinter IKEA)  
41564 Kaarst • (02131) 67401  
www.hansen-moebel.de

offen für sie: di.-fr. 10-18.30h • sa. 10-16h montags geschlossen

## Junge Sänger reisten im Musical nach Jerusalem

Eine lebendige Versöhnungskirche erlebte jüngst die evangelische Gemeinde Großenbaum-Rahm. Viele Kinder hatten oft unter der Leitung von Kantorin Annette Erdmann geprobt, um den Kirchenbesuchern mit vielen schönen Liedern „Die Reise nach Jerusalem“ zu erzählen. Erst nach einer Zugabe ließen die Gäste die Aktiven aus dem Altarraum gehen – und dabei ließen sich die Besucher von der Fröhlichkeit der Mitwirkenden anstecken. Gleich mit einem Rap legten die jungen Sängerinnen und Sänger los. Manchmal gab es auch nachdenklich stimmende Songs, aber oft stand die Fröhlichkeit im Mittelpunkt. Mit einfachen Mitteln und bunten Kostümen vermittelten sie das Geschehen beispielsweise beim Passah-Fest. Und immer wieder suchten sich einzelne Akteure in kleinen Gruppen den Weg durch die Kirchenbänke und gestalteten somit das Musical sehr lebendig. Ob in der Chorgemeinschaft oder in zahlreichen Soli: jeder gab sein Bestes und trug somit zum Gelingen des Musicals bei, das von Hella Heizmann stammt. Die Kinder im Alter von 6 bis 17 Jahren waren mit Eifer bei der Sache, verdeutlichten viele Texte durch Gesten. Mehr als 60 Mädchen und Jungen wirkten aktiv mit, beteiligt waren die Kinder- und Jugendchöre der Gemeinde. Unterstützt wurden sie von der Band Avalon mit Andreas Fröhlich (Piano), Jörn Driesen (Bass) und Stefan Irle (Schlagzeug). Als einfühlsame Erzählerin, die nicht auf ein Happy End verzichten musste, erwies sich einmal mehr Annette Gebauer-Berlinghof. Am Ende lobte und dankte Pfarrerin Anke Bender ausdrücklich Annette Erdmann für ihre einfühlsame Arbeit.



Mehr als 60 Mädchen und Jungen der Kinder- und Jugendchöre der evangelischen Kirchengemeinde Großenbaum-Rahm erzählten musikalisch „Die Reise nach Jerusalem“.



Mit bunten Kostümen gestalteten die jungen Sängerinnen und Sänger das Musical sehr intensiv und verdeutlichten das Geschehen durch Gesten. Fotos: sam

## Vortrag im TFG über Lernerfolg und Eltern

Dieses Thema findet in der Leistungsgesellschaft sicher viele Eltern: Die Schule gut meistern – Wie Eltern zum Lernerfolg beitragen können. Michael Felten, Publizist und Autor, wird am 21. Oktober um 19.30 Uhr in der Aula des TFG versuchen, den Eltern zu zeigen, wie sie ihre Kinder schulisch begleiten können, und zwar optimal. Er warnt aber auch vor Fallen. Vor allem mahnt der Autor an, sich genug Zeit für die schulische Begleitung zu nehmen. Der Eintritt zum Vortrag ist frei. 21.10., 19.30 Uhr in der Aula des TFG. G.S.

**Wohnungswechsel ohne Umzug?**

**BACKES**  
MALERHANDWERK

(02 03)  
72 71 71

Mobil: (0172) 240 299 6

Buchholzstr. 39, Duisburg [www.backes-du.de](http://www.backes-du.de)

Wir gestalten für Sie mit den schönsten Farben und Tapeten der Welt. Durch Zusammenspiel von Form und Farbe, Muster und Struktur, setzen wir in Ihrer Wohnung neue Akzente. **Den Umzug können Sie sich sparen.**

**grünplanungsbüro jörg baumann**  
garten- und landschaftsarchitektur



Planung und Gestaltung von anspruchsvollen Außenanlagen.

- Hausgärten
- Wohnungsbau
- Gewerbebau
- Kommunales

40489 Düsseldorf · Tel. 0203 74 338 · info@gruenplanungsbuero.de  
[www.gruenplanungsbuero.de](http://www.gruenplanungsbuero.de)

**DESIGNKAMINANLAGEN**  
NACH ENTWURF UND ZEICHNUNG

**KACHEL+KAMIN**  
Reiner Schepers GmbH

Essenberger Str.1  
47228 Duisburg - Rheinhausen  
TEL: 0 20 65 / 6 10 66  
kamine-schepers@arcor.de • [www.kachel-kamin-gmbh.de](http://www.kachel-kamin-gmbh.de)  
Öffnungszeiten: Di. - Fr. 9 - 18 Uhr, Sa. 10 - 13 Uhr



[www.alfons-weber-gmbh.com](http://www.alfons-weber-gmbh.com)

seit 1926  
**Alfons Weber GmbH**  
Heizung - Sanitär

**Innovative Heiztechnik**  
Öl- und Gasheizsysteme · Wärmepumpen  
Pelletanlagen · Solartechnik

**Individuelle Bäder**  
Beratung · Badplanung  
Hand in Hand mit unseren Partnerunternehmen

**Kundendienst**  
TV-Kanaluntersuchung · Rohrreinigung  
Rohrbruchbeseitigung · Klimageräte für den häuslichen Gebrauch

**Alfons Weber GmbH**  
Angermunder Straße 9 · 40489 Düsseldorf  
Tel.: 0203 | 74 21 00 · Fax: 0203 | 74 21 021  
E-Mail: [info@alfons-weber-gmbh.com](mailto:info@alfons-weber-gmbh.com)



# Arno Müller: 50 Jahre in der CDU

Der langjährige Bezirksvertreter und Bezirksbürgermeister Arno Müller wurde für dessen 50-jähriges Engagement in der CDU Duisburg geehrt. Müller ist im ersten Jahr seiner Ausbildung als Einzelhandelskaufmann 1965 in die CDU eingetreten. In der CDU übernahm Müller verschiedene Aufgaben, unter anderem war er Schatzmeister des

Ortsverbandes Wanheim und Mitglied im Bezirksvorstand. Von 2004 bis 2009 vertrat Müller die Interessen des Duisburger Südens als Bezirksbürgermeister der Bezirksvertretung Süd. Inzwischen hat er seine Mandate und Aufgaben in der CDU aufgegeben, vertritt aber noch die Belange älterer Bürger im Duisburger Seniorenbeirat. sam



Ratscherr Peter Ibe, Vorsitzender der CDU Duisburg-Süd, gratulierte Arno Müller im Beisein von seiner Ehefrau Maria zu einem langjährigen Engagement in der CDU. Foto: Privat

Bestens informiert, erfolgreich inseriert!

**NORD·BOTE**

info@nordbote.info www.nordbote.info

## Gruppenreise nach Mallorca

vom 25. Februar 2016 bis zum 06. März 2016  
Das gemütliche Hotel RIU Festival\*\*\*\* liegt ideal an der Playa de Palma.  
Die Doppel- und Einzelzimmer sind mit Balkon ausgestattet, die Verpflegung ist Halbpension (Frühstücksbuffet und Abendessen).  
Die Kosten für 10 Reisetage vom 25.02.-06.03.2015 betragen für das Doppelzimmer 819,00 Euro pro Person und für das Einzelzimmer 939,00 Euro pro Person.  
Im Reisepreis enthalten ist der Flug nach Palma de Mallorca und zurück (Abflugs- und Ankunftsort ist Düsseldorf), Transfers auf der Insel und 2 Ausflüge.  
Die Reise wird wie immer von Brigitte und Klaus Görigk begleitet.

Weitere Informationen bei Ihrem



**REISEBÜRO COOPERATION**  
Ihr Tour Contact Reisebüro  
Düsseldorfer Landstr. 361- 47259 Duisburg  
Tel.: 0203/3637615 + 6085880  
Münchener Straße 49 - 47249 Duisburg  
Tel.: 0203 - 70 00 18

# Intensiver Austausch bei einer MIT-Schiffahrt

Viele Bürger aus dem Duisburger Süden folgten der Einladung der Mittelstands- und Wirtschaftsvereinigung der CDU (MIT) Duisburg, während einer Schifffahrt auf dem Rhein miteinander ins Gespräch zu kommen. In lockerer Atmosphäre, vor schöner Kulisse und netter Hinter-

grundmusik knüpften sie Kontakte und intensivierten ihre Netzwerke. Mit an Bord war auch die zukünftige Duisburger Tollität: Prinz Michael und sein Hofmarschall Stefan Baltes stellten sich vor – natürlich noch in ziviler Kleidung. Vorsitzender Benno Lensdorf freute sich bei der Be-

grüßung über die rege Teilnahme von Unternehmern, Freiberuflern, Handwerksmeistern, Beratern und Landwirten. Es sei zu einer schönen Tradition geworden, kurz nach den Sommerferien die politische Arbeit in dieser Form wieder aufzunehmen. Er reichte das Mikrophon an die Landtags-

abgeordnete Petra Vogt weiter, die gerade aus Düsseldorf kam. In der aktuellen Sitzung des Landtags sei es vor allem um die Situation der Flüchtlinge gegangen. Sie bekräftigte die Forderung der Christdemokraten, dass Flüchtlinge, die keine Aussicht auf Asyl hätten, schnell wieder in ihr Hei-

matland zurück müssten. Nur die wirklich politisch Verfolgten sollten in Deutschland Asyl finden. Auf kurzen Wegen wurde in persönlichen Gesprächen die Zusammenarbeit in und zwischen den verschiedensten Branchen angestoßen. Angedacht ist beispielsweise ein Kooperationsvertrag zwischen heimischen Landwirten und einem Duisburger Gastronom. Selbst Kleinunternehmer können sich über Hilfestellungen freuen. sam



Über den intensiven Austausch während einer Schifffahrt auf dem Rhein freuten sich (von rechts): Stefan Baltes, Michael Reinbold, MIT-Vorsitzender Benno Lensdorf, CDU-Ratscherr Thomas Susen, Ludger Heesen, Marc Brüning, Bernd Baumann und Wolfgang Schwertner, MIT-Vorstandsmitglied. Foto: sam

## Kälte Klima Lüftung Meisterbetrieb

Dionysiusweg 75  
47259 Duisburg



**Dennis Hasse**  
Kälteanlagenbauermeister

Beratung und Planung • Installation von Kälte-, Klima- und Lüftungsanlagen • Kundendienst • Wartung

Mobil: 0172/4727277 • hasse-kkl@gmx.de

# Malteser ordnen Geschäftsführung neu

Die Malteser Rhein-Ruhr gGmbH, zu der auch das Krankenhaus St. Anna in Huckingen zählt, hat die Geschäftsführung neu geordnet: Arne Greiner (35), bisheriger Kaufmännischer Direktor wird Geschäftsführer für den Bereich Krankenhäuser. Er übernimmt ab sofort die Aufgaben von Dr. med. Christian Utler (49). Greiner arbeitet bereits seit zweieinhalb Jahren bei den Maltesern und war dort bis

jetzt als kaufmännischer Direktor tätig. Zudem verstärkt Bernward Schröder (47) ab 1. November die Geschäftsführung für die Bereiche zentrale Dienste, Bau, IT, Einkauf und Finanzen. Schröder war bisher kaufmännischer Direktor des Westküstenklinikums in Heide. Dr. Utler steht aus gesundheitlichen Gründen für eine längere Zeit nicht zur Verfügung „Aufgrund der großen Dy-

namik, unserer anstehenden Bauprojekte an allen Standorten und weiterer geplanter Projekte haben wir uns entschieden, die Geschäftsführung der Betriebsgesellschaft Rhein-Ruhr zu verbreitern. So können wir gewährleisten, dass wir ein stabiler und sicherer Partner, Versorger und Arbeitgeber bleiben“, so Dr. Franz Graf von Harnoncourt. Zukünftig gehören der Geschäftsführung somit Dr. Franz

Graf von Harnoncourt (Vorsitz), gleichzeitig auch Geschäftsführer der Malteser Deutschland gGmbH, Arne Greiner und Bernward Schröder an. Als geschäftsführender Prokurist verantwortet auch weiterhin Roland Niles den Bereich Altenhilfe mit den dazugehörigen Einrichtungen in der Region. sam

Einladung zum **traditionellen Oktoberfest**

**GRATIS-Schmankerl** \*solange der Vorrat reicht

**WIR VERRECHNEN bis zu 500€ für Ihre alte Garnitur**  
Bitte bringen Sie wenn möglich ein Foto Ihrer alten Garnitur mit.  
\*Ausnahme: mind. Auftragswert 1499,-. Nicht kombinierbar mit anderen Aktionen. Nicht in bar auslösbar.

**30% bis zu Wies'n Rabatt\* auf Möbel**

**0,0% Finanzierung** möglich. Wie werden Sie gerne!

**Wir machen die Preise!**

**möbel dvorak**  
Neuenhofstr.90 • 47055 Duisburg  
Tel. (0203) 99837 0 • Fax: (0203) 99837-10  
e-mail: moebel-dvorak@t-online.de  
www.moebel-dvorak.de

Der Möbel-Profi in Duisburg

# Ungelsheimer Posaunenchor feierte 65. Geburtstag

65 Jahre sind ein schöner Grund zum Feiern. Diesen runden Geburtstag nutzte auch die evangelische Auferstehungsgemeinde in Ungelsheim, um sich intensiv mit ihrem Posaunenchor zu beschäftigen. In der Predigt des Festgottesdienstes ging Pfarrer Rainer Kaspers auf die Geschichte des Chores ein, beim anschließenden Sektempfang gab es auch Ehrungen.

Unterstützt wurden die Bläser im Gottesdienst sowohl durch etwa 20 Gastmusiker, als auch durch ehemalige Mitglieder. Jedes aktive Mitglied erhielt anschließend eine Urkunde und eine Anstecknadel. Zwei Gründungsmitglieder wurden besonders geehrt: Werner Giacomelli und Rudolf Wiesian.

### Nachwuchs geschult

In netter Runde erinnerten sich viele an die Anfänge des Posaunenchores. Dieser wurde nach einer Vorlaufzeit von nur drei Jahren 1950 unter der Leitung von Albert Wenzlaff und Rudolf Heinisch gegründet. Nach intensiver Übungsarbeit stellte sich der Chor am 12. November im Gemeindehaus Hüttenheim vor. Bis 1953 übernahm Heinisch die Leitung, von 1953 bis 1958 Wenzlaff. Viele junge Männer fanden im Laufe der Jahre den Weg in den Chor – manche blieben nur kurz, andere mehrere Jahrzehnte.



Viele Gastmusiker und ehemalige Mitglieder unterstützten den Posaunenchor Ungelsheim im Festgottesdienst zu seinem 65. Geburtstag. Seit 2010 leitet Ulrich van de Sand den Posaunenchor, der sich am 12. November 1950 der Gemeinde erstmals präsentierte. Foto: Privat

Nicht nur in Gottesdiensten und Feierstunden wirkte der Posaunenchor mit, er ist auch bei Waldgottesdiensten, auf Friedhöfen, am Volkstrauertag, in Krankenhäusern und auf dem Kirchenschiff zu hören. 1958 übernahm Helmut

Hoefl die Leitung des Posaunenchores. Zu dieser Zeit erreichte der Chor einen Mitglieder-Höchststand von etwa 30 Bläsern. Hoefl schulte den Nachwuchs mit Geduld und Einfühlungsvermögen. Mit den Kindern der Bläser kamen auch Frau-

en und Mädchen mit in den Chor. Neben vielen gemeinsamen Fahrten und Ausflügen erinnerten sich viele auch an das Jubiläums-Wochenende 1975. Bis heute wird der Brauch gehalten, sich im Sommer zum Ferienblasen zu treffen.

Bläser stellen dafür ihre Gärten als Probenraum zur Verfügung. Als Hoefl aus gesundheitlichen Gründen kürzer treten musste, übernahm Ulrich van de Sand im Januar 2010 den Dirigentenstab.

## Oktoberfest in Serm

Heinz Hansen strahlt. „Wir haben innerhalb von sieben Tagen 3.000 Karten für das Oktoberfest verkauft, das war Rekord“. Dass die Veranstaltung seit 2000 mit immer größerem Erfolg läuft, liegt, wie der Kompanieführer der Sebastianer Bruderschaft in Serm meint, besonders an der Band. „Wir haben wie im letzten Jahr die „Allgäu Power“ verpflichtet, die sorgen dafür, dass die Tanzfläche schnell gefüllt ist und die Leute kein Sitzfleisch ansetzen“. Brezeln, Haxn, Bier, Würstchen, wohin das Auge reicht. Dirndl, eines hübscher als das andere, Männer in rot karierten Hemden und Lederhosen, alle geben ein schönes Bild ab. Die Stimmung ist gut am 3. Oktober im großen Festzelt, das 3.000 Menschen fasst, und das liegt sicher nicht am Tag der deutschen Einheit. Das vorwiegend männliche Security Personal, die sonst bei den Fußballspielen des MSV für Ruhe sorgen, steht an den Eingängen und schaut, dass alles gut abläuft. Um 17 Uhr war Einlass, um 18 Uhr Beginn. Um 12 Uhr wurde die Musik abgestellt. Eine wichtige Auflage. Bis die Menschen sich auf den Heimweg gemacht hatten, verging noch eine Stunde. Die Preise sind nicht ganz so zünftig wie die Kleidung: eine Maß Bier kostet stolze 10 Euro. Das hat Wies'n Niveau wie in München. Gut ist wohl, dass dann die Jugend nicht so viel trinkt.

G.S. Herzallerliebste, oder???



In Serm ging die Post ab. Zuerst haben die Musikanten von den St. Sebastianern das Oktoberfest offiziell eröffnet.



Der Gute-Laune Faktor war bei allen Gästen, 3.000 an der Zahl, von Anfang an garantiert.



Fotos: G.S. Eine Augenweide waren die Besucherinnen und Besucher des Oktoberfestes in Serm.

**Gut sehen und hören !**  
... und alles unter einem Dach

**DER BRILLENMACHER**

**DAS HÖRGERÄT DIE KONTAKTLINSE**

Münchener Str. 55 47249 Duisburg-Buchholz  
Tel: 0203/701274  
www.derbrillenmacher.de derbrillenmacher@t-online.de

Schützen, was Sie lieben

PaxSecura-Sicherheitsfenster

Lilienthalstr. 31 · 47059 Duisburg  
Tel. 02 03 / 99 71 00  
www.fenster-kueppers.de  
info@fenster-kueppers.de

**KÜPPERS** Fenster und Türen

Paxpartner

Bestens informiert, erfolgreich inseriert!

**NORD·BOTE**

info@nordbote.info www.nordbote.info

# Nutzung der Lantz'schen Villa

In der Sitzung der Bezirksvertretung 5 am 29. September teilte die Verwaltung mit, dass nach einer Ausschreibung im Dezember 2014 jetzt konkret und aussichtsreich mit einem Miet-Interessenten verhandelt werden. Es hätte drei Interessenten gegeben. Teil der Ausschreibungsbedingungen war, dass 10 Tage im Jahr eine öffentliche Nutzung der Villa möglich sein müsse, zum Beispiel für einen Neujahrsempfang der Bezirksvertretung, kulturelle Veranstaltungen und Tag des offenen Denkmals. Im Park dürfe es keine „Privat-zonen“ geben, abgesehen von Sonderveranstaltungen

mit Sondergenehmigungen. Überlegungen, was hinsichtlich Erhaltung, Instandhaltung und Nutzung geschieht, wenn diese Ausschreibung nicht zum Erfolg führt, gäbe es nicht. Seit 10 Jahren ist die denkmalgeschützte Villa Lantz ungenutzt, zwar gut „behütet“ vom Heimat- und Bürgerverein Lohausen/Stockum e.V. und der Jugendberufshilfe. Aber dennoch verfällt sie mehr und mehr. Fachleute meinen, dass ein ungenutztes Gebäude zehnmal schneller bzw. mehr Instandhaltungsaufwand erfordert als ein genutztes Gebäude. H.S.



Villa Lantz (Frontseite).

Foto: H.S.

Dass Holz auch Leben retten kann, fing schon mit der Arche Noah an.

Tischlerei Klaus Krey Niederrheinstr.172-180  
Tel 0211/ 43 17 63 www.kkrey.de

Bestens informiert, erfolgreich inseriert!

NORD·BOTE

info@nordbote.info www.nordbote.info

## An der Niederrheinstraße gelandet

Nach einer etwas langwierigen Baugenehmigungs- und Planungs-, aber kurzen Bauzeit, ist Carsten Gropp mit seinem Betrieb Reha Perfect GmbH an der Niederrheinstraße gelandet. Er liefert alles, was man für die Rehabilitation und Pflege braucht, vom praktischen Gehstock über den Rollator bis zum elektrischen Rollstuhl, Patientenlifter, Pflege- und Hilfsmittel im Bad, im Pflegebett, überhaupt im Alltag und noch vieles mehr. Die bisherigen Räume am Kieshecker Weg in Unterath waren für den 2006 gegründeten Betrieb zu eng geworden. Hier in Lohausen, direkt an der Einflugschneise, war Platz für seine 30 Mitarbeiter und ein großzügiges Lager und somit für die Vielfalt seines Angebots. In den Büros wird bereits gearbeitet, der Umzug ins neue Lager erfolgt in diesen Tagen sukzessive. Die Einweihungsparty hat bereits stattgefunden. Geliefert wird sowohl auf Rezept als

auch im Freiverkauf. Der Service und die Beratung sind umfassend. Ein Ladenlokal in Lohausen gibt es nicht, aber man kann sich telefonisch oder nach Terminvereinbarung persön-

lich beraten und beliefern lassen, Tel. 0211/4361580, Fax 0211/43615810, Mail: info@reha-perfect.de, www.reha-perfect.de. Verkaufsgeschäfte gibt es in Unterrath, Kalkumer Str. 104,

in der Stadtmitte, Elisabethstr. 49 und in Neuss, Kaarster Str. 55. H.S.



Noch steht Geschäftsführer Carsten Gropp (rechts) mit seinem Außendienstleiter Carsten Jodschewit und Außendienstmitarbeiterin Karin Zorn allein in der großen Lagerhalle in Lohausen. In den nächsten Tagen füllt sie sich mit Reha- und Sanitätsartikeln. Foto: H.S.

## Grundwasser-Verunreinigungen

Die Reinigung des Grundwassers von chlorierten Kohlenwasserstoffen (CKW) im südlichen Lohausen, ausgehend von einem ehemaligen Chemischen Reinigungsbetrieb an der Alten Flughafenstraße, ist jetzt abgeschlossen. Eine Grundwasser-Sanierungsanlage war von 1999 bis 2014 am Stadionweg in Betrieb und ist im August 2015 abgebaut worden. Über drei Brunnen waren aus 10,2 Mio. Liter Grundwasser 170 kg CKW herausgefiltert worden. Darüber informierte die Verwaltung die Bezirksvertretung 5 und den Umweltausschuss des Rates. Die Flughafen Düsseldorf GmbH teilte dem NORD-BOTEN mit, dass die Testanlagen zur Reinigung des mit PFT (Perfluorierte Tenseite) verunreinigten Grundwassers im nördlichen Lo-

hausen, im nördlichen Kaiserswerth, in Kalkum und Zeppenheim erfolgreich arbeiten und Erfolg versprechen. Da bislang die von PFT ausgehenden Gesundheitsgefährdungen und entsprechende Reinigungsverfahren des Grundwassers nicht bekannt waren, mussten erst Erfahrungen mit Reinigungsverfahren gesammelt werden. Eine Großanlage zur Reinigung des Grundwassers werde noch in diesem Jahr im Bereich des ehemaligen Feuerlöschbeckens in Betrieb gehen, zwei weitere im kommenden Jahr im Bereich der Feuerwache Nord und am seinerzeitigen Unfallort der Atlas Air. Entgegen anderslautenden Meldungen teilt das Düsseldorfer Umweltamt außerdem mit, dass die flächige Ausdehnung der vom Flug-

hafengelände ausgehenden PFT-Verunreinigungen seit 2012 unverändert sei. Hinweis auf erhöhte PFT-Werte im Rhein gäbe es nicht. Die in Rheinnähe liegenden PFT-Gehalte in einer Konzentration von weniger als 300 ng/l wären nach einer Empfehlung der Trinkwasserkommission des Umweltbundesamtes gesundheitlich unbedenklich. Mit der Bearbeitung dieser PFT-Verunreinigungen (die bundesweit zu beklagen sind) sei die Stadt Düsseldorf bundesweit führend. Über den Deutschen Städtetag habe sie einen interkommunalen Erfahrungsaustausch initiiert. Was die vom Flughafen ausgehenden PFT-Verunreinigungen angehe, habe die Flughafen Düsseldorf GmbH die Kosten für die Grundwasserreinigungsanlagen zu tragen. H.S.

Volkswagen Service **HERFURTNER** Düsseldorf / Nord

JEDEN 2. SAMSTAG IM MONAT HAUPT- UND ABGASUNTERSUCHUNG DURCH DEN TÜV SÜD

Ab dem 14.11.2015, 10.00 Uhr sind Fahrzeuge aller Fabrikate herzlich willkommen. Wir bitten Sie um vorherige Terminvereinbarung.

Autohaus Herfurtner GmbH & Co. KG · Niederrheinstraße 212 · 40474 Düsseldorf · Tel: (0211) 40 22 27  
Fax: (0211) 40 89 571 · E-Mail: autohaus-herfurtner@t-online.de · www.autohaus-herfurtner.de

## Lohausen Kindertrödel

In den Räumen der Jona-Kirche, Niederrheinstraße 128/Ecke Lantzallee 128 findet am 24. Oktober von 10 bis 13 Uhr ein Kindertrödelmarkt statt. Die Standmiete

beträgt € 10,- und einen Kuchen. Anmeldungen sind bis 19. Oktober möglich und erwünscht (Kita.niederrheinstra@diakonie-duesseldorf.de). Groß und

Klein sind dann am 24. Oktober willkommen, um Schnäppchen zu machen und vom Kuchen zu naschen. H.S.

**BIOHAUS**  
Manchmal weiss man erst was man sucht, wenn man es gefunden hat.

Saisonale Angebote im 14-tägigen Wechsel finden Sie bei uns im Netz unter [www.biohaus-muelheim.de](http://www.biohaus-muelheim.de)

Lyding GmbH - Biohaus Lohausen  
Niederrheinstr. 71 - 40474 Düsseldorf - Lohausen - Tel: 0211/98483601  
Öffnungszeiten: Mo-Fr: 08:00 - 20:00 Uhr - Sa: 08:00 - 18:00 Uhr

# Nur diese Woche!

## MEHR SERVICE GEHT NICHT!

**HAUSGERÄTE TECHNIK**

2x in Duisburg  
22 Jahre in Duisburg! Meisterbetrieb

AUSGEZEICHNET ZUM 1a FACHHÄNDLER\*

- wir liefern
- wir schließen an
- wir bauen ein
- wir entsorgen Ihr Altgerät

### ALL INCLUSIVE!!!

# UND DAS ALLES FÜR € 0.-

\*\*Gültig für alle bei uns erworbenen Geräte (außer Dunstabzugshauben) und nur an vorhandene Anschlüsse. (Ohne Schreinerarbeiten)

**GÜTSCHHEIN €\*\***

**50.-**

Einlösbar beim Einkauf ab € 250,-. Pro Einkauf nur ein Gutschein.

**SIEMENS Geschirrspüler**

- Energieklasse AAA
- Eco
- Intensivprogramm
- Automatic
- u.s.w.



statt ~~689.-~~

**399.-**

**MARKEN Einbauherd-Set**

- Energieklasse A
- Ceranfeld
- Heißluft-Grill u.s.w.
- Edelstahl



AKTIONSPREIS

statt ~~598.-~~

**369.-**

**AEG Waschautomat**

- Einfache Bedienung
- Sehr leise
- Unwuchtkontrollsystem
- Handwaschprogramme
- Ultrakurzprogramm
- 1400 Schleudertouren
- Expressprogramm
- Restzeitanzeige



Energieklasse A+

statt ~~598.-~~

**359.-**

**BOSCH Kondentrockner**

- Energieklasse B
- Electronic
- große Einfüllöffnung
- Einknopfbedienung



statt ~~549.-~~

**349.-**

Auch Elektrogeräte mit kleinen Lackfehlern zu absoluten Tiefstpreisen ständig im Angebot. Bis 50% reduziert!

**0% FINANZIERUNG HEUTE KAUFEN - MORGEN LIEFERN.** durch unsere Hausbank! 0% eff. Jahreszins ohne Zusatzkosten. Laufzeit 10 Monate. Für alle Produkte ab € 200,-.

**UNSER SERVICE:**  
 Inklusive Anlieferung bis 50 km  Einbau und Anschluss  
 Meisterbetrieb  eigener Kundendienst

Abbildungen entsprechen nicht den Originalgeräten, alle Preise ohne Dekoration. \*\*\*Nicht gültig für Miele- u. Liebherr-Geräte u. in dieser Anzeige beworbene Ware. Irrtümer vorbehalten, für Druckfehler wird keine Haftung übernommen. Gutschein nicht kombinierbar

Hausgerätetechnik Stemprock & Schönrock GmbH

47269 **DU-Großenbaum**  
Großenbaumer Allee 113/  
Ecke Altenbrucher Damm  
Tel.: 02 03 / 71 07 12 **P**

47059 **DU-Kaßlerfeld**  
Ruhorter Str. 67- 69 a  
Tel.: 02 03 / 31 58 42  
**P** im Hof

**HAUSGERÄTE TECHNIK**

Duisburg city+süd

www.hausgeraetetchnik.com

Montag - Freitag  
09.30 - 18.30 Uhr

Samstag  
09.30 - 16.00 Uhr

\*Eine Aktion von »markt intern«. Details finden Sie unter www.1a-fachhaendler.de

Anzeigensonderseite

# Schönheit & Wohlbefinden

## Im Lambertushaus gibt's wunderschöne Kindersachen

Jedes Jahr im Frühjahr und Herbst veranstaltet die Französin Anne-Gaelle Ruben mit ihrem Label „Lili & Pierre“ einen Lagerverkauf im Lambertushaus Kalkum. Diesmal ist Stephanie Kroß mit „My first Label“ auch dabei. Dahinter steckt wunderschöne Kindermode aus Frankreich und Deutschland, und die Mischung macht es spannend. Der Shop Lili & Pierre verkauft online (lilietpierre.com) und auf der Tannenstraße 23a in Düsseldorf. Hier gibt es französische Kindermode für Jungen und Mädchen bis Größe 146. „Coup des Coeurs“, so genannte Herzliebhaber der französischen Inhaberin, wird es am 19. und 20. Oktober auch geben. Accessoires, Kuscheltiere und Schmuck runden das Sortiment ab. Dazu passt die klassische Kindermode von Stephanie

Kroß mit My first Label wunderbar. Die Inhaberin hat einen ausgezeichneten Geschmack und lässt alles nach ihren Entwürfen in liebevoller Handarbeit in Lebenshilfe-Werkstätten fertigen. Mode für Jungen und Mädchen von 0-12 Jahren lockt neben Accessoires für Kinder- und Spielzimmer (myfirstlabel.com). Erstausstattungen, Krabbelschuhe und Daunenjacken gehören zum Sortiment der beiden. Am Montag, 19. Oktober und Dienstag, 20. Oktober, zeigen sie die neuen Kollektionen und geben bis zu 70% Rabatt auf ihren Lagerverkauf. Am Montag ist von 15-18 Uhr Kinderschminken im Angebot. Einen Teil des Erlöses spenden sie an die Flüchtlingshilfe Düsseldorf. **19.10. & 20.10. von 9-19 Uhr im Lambertushaus, Edmund-Bertrams-Str. 4, Ddorf-Kalkum. Parkplätze sind da. G.S.**



**LAGERVERKAUF KINDERMODE -70%**  
Mo, 19.10. und Di, 20.10. in KALKUM

Ein Teil des Erlöses wird an die Flüchtlingshilfe Düsseldorf gespendet!


Lagerverkauf KINDERMODE!  
+ NEUE Winter Kollektionen (Winterjacken, Kleider & Outfits)  
**AM Mo, 19.10. & Di, 20.10.15 von 9 bis 19 Uhr**  
IM Lambertushaus, neben der Kirche Edmund Bertrams Str.4, D-Kalkum

**KINDERSCHMINKEN !!!**  
Wir laden alle Kinder am **Montag, 19.10. von 15 bis 18 Uhr zum Schminken ein!**

**NEU in unserer Praxis:**  
Höchste Qualität mit digitalem Zahnersatz  
Hochwertige Kronen und Inlays aus Keramik

**In nur einer Sitzung  
Ohne Abdrücke**

Gemeinschaftspraxis für Zahnheilkunde  
Dr. Dr. Detlef Seuffert & Wibke Scheibel



0203 998860  
www.attraktivezahn.de  
Am Seltenreich 7  
47259 Duisburg-Mündelheim

**Ein starkes Team in Sachen Gesundheit**  
Diagnostik Therapie Betreuung

**PRIVATÄRZTLICHE PRAXIS**

**Adina Börgens**  
Fachärztin für Neurologie

**Dr. med. Claus Wagner**  
Facharzt für Innere Medizin

Sprechzeiten nach Vereinbarung  
Kaiserswerther Str. 296 · 40474 Düsseldorf · Telefon: 0 211-15 79 06 56

info@neurologin-golzheim.de  
www.neurologin-golzheim.de

info@internist-golzheim.de  
www.internist-golzheim.de

## Herrliches Erntedankfest in Mündelheim

Herrlich liegt der Ellerhof in Duisburg-Mündelheim inmitten von weiten Feldern. Das Bauerncafé Ellerhof ist an vielen Tagen und gerade an den Wochenenden beliebtes Ausflugsanlaufziel. Doch an diesem sonnigen Sonntag war die große anrainende Scheune Ziel der Hundertschaften von jungen Familien, älteren Leuten und viel mittelaltem Menschenvolk, das schon um viertel vor zehn in den ökumenischen Gottesdienst zum Erntedankfest auf den Ellerhof strömte. Knapp 500 Menschen saßen und standen dicht in der hellen und hohen Scheune und erwarteten gespannt die Zeremonie zum Erntedank am 27. September, die unter dem Motto „Wasser ist Leben“ mit dem katholischen Pfarrer Rolf Schragmann von der Katholischen Kirchengemeinde St. Judas Thaddäus und Rainer Kaspers von der Evangelischen Auferstehungsgemeinde Duisburg-Ungelshaus feierlich eröffnet wurde. Etwa 100 Kinder der Kitas aus Mündelheim und Umgebung bevölkerten die ersten Sitzreihen vor dem reich geschmückten Altar, der mit Erntekranz, Kürbissen und Äpfeln nicht eben geizte. Die gut einstündige Zeremonie, die vom Chor unter Leitung von Anke Schmock und Gregor Brück mit Stimmgewalt bereichert wurde, bot den Zuhörern einen Mix aus Gebet, Gesang und Experimenten. **Wasser ist Leben** „Was bekommen die ankommenden Flüchtlinge als



Rolf Schragmann, der katholische Pfarrer von Mündelheim, genoss den Familiengottesdienst auf dem Ellerhof mit mindestens 500 Gästen. Foto: G.S.

erstes bei uns gereicht? Wasser. Ohne was kann die Saat auf dem Feld nicht gedeihen? Nicht ohne Wasser“, so erklärte Pfarrer Rolf Schragmann die Bedeutung des wohl wichtigsten Elements unseres Planeten. Gleich im Anschluss lud er fünf Kindergartenkinder auf die hölzerne Bühne und ließ sie Wasserfarbe in Gläser Wasser mit einem Pinsel tunken, um zu schauen, welche Farbe das Wasser annehme. Die Kinder hatten einen Heidenpaß. Das Publikum auch. Auch Pfarrer Rainer

Kaspers lud zum Experiment mit Blindverkostung. Salzwasser, Kranwasser, Zuckerwasser – die Kinder durften an allem kosten und losprusten. „Wir danken dir für die Früchte der Welt“, so der Grundgedanke, und an diesem herrlichen Spätsommertag freuten sich alle Gäste, gleich nach dem Erntedankgottesdienst draußen auf dem Hof an den zahlreichen Ständen davon zu naschen. Honig, Marmeladen, Grillagen, leckere Brötchen, Kuchen, Kaffee, es war von allem reichlich da.

Die Kollekte wird diesmal zwei Projekten zugute kommen: einmal der Flüchtlingshilfe in Wedau, wo sich bereits 30 Ehrenamtliche bereit erklärt haben, initiativ zu werden und zum zweiten den „Ärzte ohne Grenzen“. Am Ausgang der Scheune auf dem Ellerhof lagen Listen, in denen sich Willige zur Flüchtlingshilfe eintragen konnten. „Wir wollen auch Treffpunkte für die Menschen schaffen, Tische und Stühle bereitstellen, die das ermöglichen“, betont Pfarrer Schragmann. „Der

Planet war noch nie so durstig“, betonte er. In den nächsten Jahren wachse die Weltbevölkerung von 7,3 auf 9,1 Milliarden. Die Trinkwasserknappheit gehe damit einher. Es könne sein, dass Kriege um Wasser geführt werden. „Wir haben alles im Übermaß, lassen Sie uns achtsam damit umgehen und teilen“, so appellierten beide Pfarrer am Schluss des Erntedankgottesdienstes. G.S.

**Der Mensch im Mittelpunkt.**  
Willkommen bei der neurologischen Privatpraxis in Düsseldorf Einbrungen.



**Dr. med. Dorothe Stebens**  
Fachärztin für Neurologie

Termine nach Vereinbarung  
Einbrunger Str. 66  
40489 Düsseldorf  
Tel. (0211) 617 23 93  
www.neuro-duesseldorf.de

Neurologische Privatpraxis Düsseldorf

## Liederabend mit Couchpop bei HWM

Dank den kreativen Einfällen von Wilfried Kallinowski, dem Inhaber von HWM in Kaiserswerth, verwandelt sich der 54-qm große Salon am 7. November wieder einmal in eine Kleinkunstbühne voller Überraschungen. An diesem Abend wird nicht gewaschen, gefärbt oder geföhnt, sondern gesungen. Ab 19.30 Uhr geht es mit der Düsseldorfer Band Couchpop darum, die Kunden und Freunde von HWM auf's Feinste zu unterhalten. Satire, Weinprobe, Cabaret, das alles gab's schon im Salon von HWM. Doch nun spielt die Band Couchpop ihre deutschen Texte und bringt kreative Akustik-Arrangements. Die Gäste dürfen sich auf einen spannenden Abend in ganz besonderer Atmosphäre freuen. Der gesamte Erlös des Abends fließt in das ambulante Kinderhospiz Düsseldorf. Beginn am 7.11. um 20 Uhr, Einlass 19.30 Uhr, Eintritt 11 Euro inkl. 1 Begrüßungsgetränk, HWM Hairstyling, Kaiserswerther Markt 7, Düsseldorf, Reservierungen unter tel. 0211/40 04 22. Keine Abendkasse. G.S.

Immobilien

# Jolly Jazz Orchestra am 25. Oktober in Rahm



Das charmante Pfadfinderinnenteam von St. Hubertus ist immer zur Stelle, wenn man sie braucht. Fotos G.S.



Die Gäste genossen das köstliche Buffet, die Jazzmusik und das Miteinander.

Sieben Düsseldorfener haben sich mit ihrer Band „Jolly Jazz Orchestra“ einen Namen gemacht, und zwar auch jenseits des Rheins. Eine Auswahl schwungvoller Stücke geben sie am 25. Oktober zum Besten, wenn das Lions Hilfswerk Duisburg e.V. wie alle Jahre zum Erntedank in das Rahmer St. Hubertus Pfarrheim lädt.

Dazu passen hervorragend Dixieland, Old Time Jazz und Evergreens aus der Zeit Glenn Millers oder Rock'n Roll Oldies. Dass ganz nebenbei für viele soziale Projekte an diesem Tag gesammelt wird, ist selbstverständlich. „Jugend und Integration haben bei unseren Projekten eine große Bedeutung“, kommentiert Dr. Guntram Kohler, einer der Hauptinitiatoren des Erntedankfestes. Damit verweist der langjährige Präsident des Clubs etwa auf das Blaue Haus, die Hafenkids, Duisburg gegen Depression und den Kinderschutzbund Duisburg, die schon seit vie-

len Jahren alle mit den Erlösen bedacht werden. Das blaue Haus in Hochfeld ist ein Kinder- und Jugendcafé. Hier haben alle aus der Nachbarschaft die Chance, sich zu treffen, zu quatschen, zu chillen. Der Verein für Kinderhilfe und Jugendarbeit ist Träger der Einrichtung. Ähnlich wie die Ruhrorter Hafenkids, ein gemeinnütziger Verein, der die Jugend vor Ort stärken will. „Musik, lecker essen und trinken und Gutes tun“, so beschreibt Kohler das Motto des Tages. Für gute Unterhaltung, ein köstliches Buffet und spannende Begegnungen ist gesorgt. **Zum Erntedank am 25.10.2015 von 12-16 Uhr präsentiert das Lions Hilfswerk Duisburg e.V. „The Jolly Jazz Orchestra“ im Gemeindesaal St. Hubertus, Am Rahmer Bach 13 gleich neben der Kirche. Eintritt: 8 Euro, Jugendliche 3 Euro. Alle Erlöse kommen sozialen Projekten zugute.** G.S.

**Mietangebote:**

**Angermund**, 4-Zi. Whg., renoviert, 2. OG, 137 m<sup>2</sup>, K/D/B/G-WC, Terr./Balk., € 960,- + € 210,-. Tel. 0177/6248159

**Angermund**, 1-Raubüro, K/D/WC, 56 m<sup>2</sup>, WM € 495,-. 0177/6248159

**Modernes Büro in D-Angermund**, Gewerbegebiet, 3 Räume, Küche, Bad, Terrasse zum 1.12.2015, KM 560 € + 80 € NK. Tel. 0203/74433

**Angermund**, zentrale Lage, 2 ZKDB, 72 m<sup>2</sup>, 1. Etage, Balkon, 590 € KM + 150 € NK, sofort frei, nur an ältere Personen. Tel. 0176/38556694

**Einfamilienhaus inkl. Garage**, Lohausen/Grenze Kaiserswerth, 1.250,- € + NK + Kautions. Garten, Balkon, Kamin, Parkett, Fensterbad, ab 1.11./1.12.15. Energieausweis vorh. Tel. 0211/433694

**DU-Rahm/Grenze Düsseldorf**, 3 Zi., KDB, ca. 60 m<sup>2</sup> mit EBK, Laminatböden, 2. Etage in ruhigem 3-Fam.-Haus, 400 € + 150 € NK, die EVA ist vorhanden, keine Haustiere. Tel. 0203/3488910

**Mietgesuch:**

**Selbst. Handwerker** (59 J. mit Frau) su. 2-3 Zi.-Whg. zum Kauf oder Miete in Kaiserswerth/Kalkum od. Angermund von Priv. 0172/2613877

**Junges berufstätiges Paar** (Mediaplanerin, 25, und Automobilkaufmann, 26) sucht AB SOFORT von Privat eine gut geschnittene 3-Zi-Whng, gern mit eingerichteter Küche. Balkon wäre ein schönes Extra! Warm bis 750 Euro, vorzugsweise in Unterrath, Kaiserswerth, Stockum, Golzheim. Wir freuen uns über Angebote. 0172/98 67 117

**Kaufgesuch:**

**Wohnung zum Kauf** gesucht in Kaiserswerth, von Ärztin, 50-100 m<sup>2</sup>. Tel. 0162/9882283

**Pens. ZA sucht 2-3 Zi.-Whg.** entlang Neusser Weg bzw. PLZ 40489 zu kaufen. Tel. 0211/16989273

**Lagerraum:**

**Suchen langfristig trockenen Lageraum in Lohausen**, 100-300 m<sup>2</sup>. Angebote an: info@happmbh.com

## Fotos von Ilona Holtschmidt im MutterHaus

Die Ausstellung namens TreppenMomente, die Mitte September im Hotel MutterHaus eröffnet wurde, läuft noch bis 15. November. Das ist auch gut so, denn neben den spannenden Momenten auf Treppen war Hobbyfotografin Ilona Holtschmidt treppauf und treppab unterwegs, in Treppenhäusern und auf Außentritten in und um Kaiserswerth. Wie es zu der Idee kam, diese Motive zu fotografieren und schließlich auf Wunsch von Godje Berning, der Leiterin des Hotels MutterHaus in einer Ausstellung zu bringen? „Zufall“, lächelt Ilona Holtschmidt. Sie pflegte einen Treppenkalender für ihr Büro an der Flidner Fachhochschule zu kaufen, wo sie seit Jahren als Coach für die Leitung und Beratung verantwortlich zeichnet, doch für das Jahr 2015 gab's keinen Kalender mehr. „Da beschloss ich, selbst aktiv zu werden“ erklärt sie. Die Motive, verstecktes und Vielfältiges, sind im MutterHaus zu sehen.

Der Erlös ist für drei Projekte Sehr ambitioniert hat Ilona Holtschmidt geplant, den Erlös der Ausstellung drei Projekten zufließen zu lassen. Postkarten und Lesezeichen mit den Treppentritten können in der Diakonienbuchhandlung gekauft werden. „Wenn ich einen bestimmten Betrag zusammen habe, kann ich den Erlös drei Projekten widmen. Einmal einem Projekt in Kaiserswerth für Menschen, die Mühe haben, Treppen zu steigen. Zum zweiten für ein Projekt an einem Ort, wo Treppen schwer zu laufen sind und drittens für einen Kurs für Sturzprophylaxe, damit ältere Menschen trittfest bleiben“, erklärt die Kaiserswertherin, die seit 20 Jahren schon hier lebt. „Die Fotos sollen zeigen, mit welcher Selbstverständlichkeit die Menschen diese Treppen wohl schon hunderte Male auf und ab gegangen sind. Treppen sind Bindeglieder zwischen Etagen, zwischen dem Boden und Geschich-

ten erzählen“, erklärt sie. Die Ausstellung im MutterHaus Hotel läuft noch bis 15.11., Geschwister-Aufrichtstraße 1, Ddorf-Kaiserswerth. www.hotel-mutterhaus.de, Kontakt: holt-schmidt@fototelling.de



Ilona Holtschmidt. Foto: Privat

**FREISCHLAG**  
Bildhauerwerkstatt

Bildhauerkurse:  
Stein- u. Holzbildhauerei,  
Sommerkurse, Ferienkurse,  
Themenkurse...  
[www.freischlag-kurse.de](http://www.freischlag-kurse.de)

## Uferweg gesperrt

Schon etliche Wochen zieht sich der Austausch des Geländers der Uferpromenade in Kaiserswerth hin. Nur gelegentlich sieht man jemanden an der Baustelle arbeiten. Die Absperrung an der Promenade selbst hat die Qualität eines Löwengangs, Löcher für die Pfosten des Geländers sind schon lange gebohrt, aber vom neuen Geländer ist noch nichts zu sehen. Der Leinpfad vor der Kaiserpfalz ist auch abgesperrt. Schöne Spazier- und Promenadengänge im herrlichen Altweibersommer sind sehr beeinträchtigt.



H.S. Gesperrter Leinpfad vor der Kaiserpfalz.

Foto: H.S.

## Dressur- und Springturnier in Lohausen

Der Reit- und Fahrverein Lohausen (RuFV) und die Reitanlage St. Georg (Björn und Regina Büth) richten gemeinsam am 17. und 18. Oktober ein Dressur- und Springturnier als Finale der Düsseldorfener Nachwuchscups für Mannschaften und Einzelreiter aus. Die Schirmherrschaft hat die Flughafens Düsseldorf GmbH übernommen. Die Besten jeder Leistungsgruppe in der diesjährigen Turniersaison ermitteln an diesem Wochenende die Finalsieger. Diese auf Nachwuchsförderung ausgerichtete Veranstaltung wird durch ein reitersportliches Rahmenprogramm mit Dressur- und Springprüfungen der leichteren und mittleren Klassen ergänzt. Ca. 400 Starts sind gemeldet. Veranstaltungsort ist die

Reitanlage im Lohausen Feld herzlich willkommen und terwochenende. H.S. 2 (hinter Aldi). Gäste sind erleben ein spannendes Rei-

**VIEL PLATZ FÜR GROSS UND KLEIN!**

10 Doppelhaushälften mit 140 m<sup>2</sup> Wohnfläche in Duisburg-Buchholz an der Füssener Straße als KfW-Effizienzhäuser 70

Sonderausstattung wie Sole-Wasserwärmepumpe, Fußbodenheizung sowie elektrische Rollläden sind im Kaufpreis enthalten.

**Kaufpreis ab 339.900,- €**

**GEBAG**  
Duisburger Baugesellschaft mbH  
Tiergartenstraße 24-26, 47053 Duisburg  
[www.gebag.de](http://www.gebag.de) - [verkauf@gebag.de](mailto:verkauf@gebag.de)

**Ansprechpartner:**  
Heike Nekat Telefon: 0203 6004-154 /-219  
E-Mail: [heike.nekat@gebag.de](mailto:heike.nekat@gebag.de)

**Nach 2 Häusern verfügbar!**

**GEBAG**  
mehr als gewohnt

Litfaßsäule

Dienstleistungsangebote:

**Professionelle Glas- und Rahmenreinigung für den Privathaushalt** durch Meisterbetrieb in 2. Generation. Steuerlich absetzbar nach §35a EStG, **Gebäudereinigung S. Hintze Tel. 0203/791717**

**Fensterreinigung** privat u. gewerblich, **sauber u. zuverlässig** „nach Hausfrauenart“ u. jetzt auch Treppenhausreinigung. T. 0211/452361

**Entrümpelungsdienst, besenrein!** Wohnungsaufföschung. (Kaufe Omas Trödel). Tel. 0175/1215202

**PC-Hilfe/Schulungen**, Rabatt für Senioren. Tel. 02151/6446346, Mobil 0171/9318016

**Fa. Peter Lehnen, Sanitär und Heizung. Gerade im D'dorfer Norden sind wir stark vertreten. Tel. 02151/978613**

**Der Baumkletterer.** Baumfällungen aller Art auch an unzugänglichen Stellen. Gefahrenbäume. 02843/7717 o. 0174/3937041

**STEINI HILFT www.steini-hilft.de**  
Hausmeister- und Montageservice Steingen  
Gartenpflege - Reinigungsarbeiten  
Renovierung - Laminat/Parkett - Rollladenreparatur  
Rundumservice f. Haus, Hof, Garten u. Gewerbe  
Tel. 0203/75 999 210 oder 0173/544 88 18

**Wolfgang Richter Vertrauensmann der HUK-Coburg**  
47259 Duisburg, Sandmüllersweg 5, Tel.: 0203/93508688 Fax: -89  
Wolfgang.Richter2@HUKvm.de, www.HUK.de/vm/Wolfgang.Richter2

**Günstige Reparatur und Anbringung von Leuchten** durch Elektromeister. Tel. 0171/3302710 od. 0211/65027856

**Gartenarbeiten**, Pflanzung, Baumschnitt, Neuanlage, Dauerpflege. **Böhmman-Ilbertz, Tel. 02 11/13 12 68**

**Elektro – Sanitär – Heizung – Klima**  
Installation, Verkauf, Reparatur, E-Check, Rauchmelder, Wärmepumpen Haus-, Industrie- und Gebäudetechnik. **SCHNEIDER** Tel. 0203/760226

**Professionelle Wintergartenreinigung** durch Meisterbetrieb in 2. Generation. Steuerlich absetzbar nach §35a EStG, **Gebäudereinigung S. Hintze Tel. 02 03/79 17 17**

**Hausverwaltung & Services** Faßbender erstellt Betriebskosten- und Hausgeldabrechnungen. Tel. 0203/7398100

**Dachdeckermeister Thomas Wirth**,  
Telefon und Fax 02102/733071, Mobil 0174/9231140

**Brunnen für Haus und Garten**, Pumpenmontagen und Reparaturen vom Fachmann, Fa. E. Böcken Brunnenbau. Tel. 02162/30501

**Treppenhausreinigung, Gartenpflege uvm.** Tel. 0211/65048808

**Renovierungs+Montage-Service**  
Email: raspie@arcor.de, Tel.0172/265 60 23

**Alles im Grünen Bereich - Garten- u. Landschaftspflege**  
**Gala Klaus Peters - Ihr Gärtner für:**  
Gartenpflege - Gehölzschnitt - Pflanzarbeiten - Raseneinsatz - Fertiggras - Baumfällungen. Mobil: 0177/7 22 88 60

**Günstige Reparatur und Anbringung von Leuchten** durch Elektromeister. Tel. 0171/3302710 od. 0211/65027856

**Bringe preiswert Ihren Garten in Schwung.** Tel. 0176/42128617

Rund um Musik:

**Klavierunterricht** am Kaiserswerther Markt für Kinder und Erwachsene, **A. Remagen.** Tel. 0211/407718

**Violinunterricht** f. Anfänger u. Fortgeschrittene. Tel. 0211/154366

**Suche alte Meistergeige oder Cello**, auch stark beschädigt! Zahle bar! Tel. 0211/4980409

Nachhilfe/Sprachen:

**Dipl.-Math.** erteilt Mathematik- u. Spanischnachhilfe. T. 0211/4576011

**CORSO ITALIA SPRACHSCHULE** Seit 2008 macht das Lernen in Lohausen Spaß! 0211/200 733 53 www.corso-italia-duesseldorf.de

**Lehrerin erteilt Nachhilfe in Latein. Tel. 0157/37732025**

**Hauslehrer**, Kl. 5-8, unterr. Mathe, Latein u. Deutsch. T. 0211/433938

**Lehrer/in für Hausaufgabenbetreuung** u. Englisch, 3 x wöchentlich, in Duisburg-Süd gesucht, E-Mail: homeworknet@gmx.de

Pflege/Betreuung:

**ambulante Senioren- & Demenztbetreuung. T. 01777/427 194**

**Suche stundenw. frendl. Betreuung** meiner dementen, bettlägl. in einem Altenheim in D-Einbrungen wohnenden Mutter. 0152/53618104

Coaching/Training:

**leichter leben - Ute Griessl Institut**  
Tagesseminar: **selbstbestimmt mit NLP**, Samstag 31. Oktober 2015 Anmeldung unter: Tel. 0211/4350385 - www.nlp-kaiserswerth.de

Stellensuche:

**Kaufmännische Angestellte (Vorruhestand) sucht** 450-Euro-Job in D-Nord oder DU-S. Tel. 0162/6695661

Verkäufe:

**Haushaltsauflösung in Wittlaer:** hochwertige Eichenholzmöbel 19.Jh., Porzellan 24 tlg., Gläser, Bestecke, kl. Weichholzgeräte, polierte Kirsch- und Nußholzkommoden, engl. Partnerdesk mit Lederauflage, engl. Gatelegisch m. 4 Pubschairs, engl. Standuhr, Thonet Schaukelstuhl, Spinnrad. Besichtigungstermin 18.10.2015 von 11-13 Uhr. Adresse bitte tel. erfragen: 0174/795 89 69

Ankäufe:

**Achtung:** Kaufe gut erhaltene Pfeifen, auch ganze Sammlungen und Zubehör, gerne aus Haushaltsauflösung. Tel. 0203/3959320

**Alte Ölgemälde** u. Bronzen kauft Antik Baumgart. Tel. 0172/2632300

**Teppichreinigung und Teppichreparaturen Hamid am Kaiserswerther Markt.** Wir kaufen auch Ihre alten Teppiche. Tel. 0211/73 10 66 74 od. 0176/70 07 52 43

**Von Privatsammler** gesucht Teppiche, Bilder, Pelze, Schmuck, Taschen u. Armbanduhren, Modeschmuck, Abendgarderobe, Tafel-silber, Bernstein, Münzen, Porzellan u. alles Alte u. Schöne. Hr. Schubert, 0162/1595577

**Antiquariat Schmitz kauft an:** Bücher aller Sachgebiete wie Lexika, Britannica, Kunst, Theologie, Bibliotheken, Nachlässe. Tel. 02102/80200

Gesundheit/Fitness/Sport:

Das erfolgreichste systemische Aufstellen in Deutschland **www.Familienstellen-Deuisburg.de**

**Neue Yogakurse in Kaiserswerth.** Beginn Mitte Oktober. Anmeldung 0211/1716338 oder www.yogainstitut.de

Kunst/Antiquitäten:

**Dssdf. Künstlerin - Malerei** u. Grafik auch nach Ihrer Idee/Vorlage. Tel. 0211/434918 od. 0160/99199776 www.dw-malerei.de

Tiermarkt:

**www.tierärzte-duisburg-mülheim.de**

Diverses:

**Wer verschenkt Bücher, netten Trödel, CDs, DVDs, Fahrräder, Bilder, Fotoartikel, Kleinmöbel, Schallplatten?** Abholung selbstverständlich. Frank Keil 0211/4912410 oder 0177/7521295

**Prof. Kartenlegen**, www.elonas.npage.de. Tel. 02131/3684417

Aus Liebe und luftigem Traum im Schloss Kalkum

Das besondere Kammermusikkonzert findet am Sonntag, 25. Oktober, im Gobelinsaal von Schloss Kalkum statt. Die Besetzung ist nicht nur musikalisch reizvoll, denn Juliane Berg mit Mezzosopran, Annette Schäfer mit Violine und Elke Schäfer-Ludin am Klavier werden ihr neues Programm vorstellen.

Die drei Musikerinnen aus Koblenz, Hamburg und Düsseldorf spezialisierten sich auf Werke des Komponisten Cécile Chaminade mit Kompositionen aus der Zeit der Romantik. „Aus Liebe und luftigem Traum“ dürfte ein reizvolles Konzert werden, nicht zuletzt optisch. Werke von Camille Saint-Saens, Bedrich Smetana, Carl Reinecke, Moritz Hauptmann und Clara

Schumann werden interpretiert. Das Trio Chaminade wurde vom Kölner Stadtanzeiger als drei musikalische Powerfrauen bezeichnet. Eintritt 12 Euro, für Schüler und Studenten 8 Euro. 25.10. Schloss Kalkum, 17 Uhr. G.S.

**format Werbeart**

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir ab sofort engagierte Monteure (m/w), Werbetechniker, Elektriker, Lackierer, LKW-Fahrer und Schreiner zur Festanstellung für den Messe- und Ladenbau.

Telefon: 02102 / 99 5 60

Format Werbeart GmbH

Floristenwettbewerb und Herbstfest

Das Flughafen-Terminal war wieder Ziel vieler Familien, obwohl sich der Altweibersommer am 4. Oktober und das Erntedankfest auch für einen Aufenthalt im Freien anboten. Das Angebot für Alt und Jung in der Abflughalle war wieder groß: Hüpfburg, Kinderschminken, Glücksrad, Maßkrug schieben, Milchkannen- und Seppelhutwerfen, Kinderspielecke, Basteln, das Lego-Flughafenmodell bewundern, Rodeo, Airport-Rallye, Airport-Roulette, Gewinnspiel im Reisemarkt, Flughafenrund-

fahrten, freier Eintritt auf die Zuschauerterrasse, Kinderbetreuung und nicht zuletzt über 100 Shops, Bars und Restaurants zum Bum-meln, Shoppen, Entspannen und Genießen. Spannend war die Kofferversteigerung und sehenswert der Floristenwettbewerb. Ein großer Teil der Abflughalle war in ein Blumenmeer und Floristenwerkstatt verwandelt (unser Foto). Der erste Sonntag im November ist Allerheiligen und damit ein stiller Feiertag. Es wird dann auch auf dem Flughafen ruhiger sein,

ohne „events“. Aber alle 100 Shops, Bars und Restaurants haben geöffnet und laden ein. Es gibt eine Kinderbetreuung (2-11 Jahre) und auch das „Parkspezial“, pauschal für € 5,-, gilt von 10 bis 20 Uhr, aber nicht auf P 11 und 12 sowie im Maritim-Parkhaus und auf dem Parkplatz am IC-Bahnhof. Tauschen Sie Ihr Parkticket an der Info bzw. in der Parkzentrale im EG Parkhaus 3 um. Nicht einlösbar bei Einfahrt mit EC-, Kredit- oder Parkkarten. H.S.



Kreative Floristinnen schufen dekorative Kunstwerke im Terminal.

Foto: H.S.

Gegen Raser bis zur Lintorfer Waldstraße

Benjamin Schwarz (SPD) brachte den Antrag zur Verkehrssicherheit auf der Lintorfer Waldstraße ein. Darin bittet er die Verwaltung, einfach das Ortseingangsschild der „Landeshauptstadt Düsseldorf“ an der Ortseinfahrt nach Angermund, aus Lintorf kom-

ment, 50 Meter nach Osten zu versetzen oder ein Zeichen mit Tempo 50 aufzustellen. Hintergrund ist, dass nah am Ortseingang Angermund noch Tempo 70 erlaubt ist und die allermeisten Autofahrer erst langsam abbremsten, nachdem sie schon die Ortseinfahrt pas-

siert haben. Doch gerade am Abzweig Freiheitshagen, vom stark frequentierten Sportplatz kommend, ist viel Verkehr. Gefährliche Situationen sollen so entschärft werden. Der Antrag wurde einstimmig beschlossen. G.S.

NORD•BOTE

Kleinanzeigenannahme:



Stefanie Hoffmann

Montag bis Freitag von 9-16 Uhr  
Rufnummer 04355/1817464  
E-Mail: nordbote@arcor.de  
Fax 0203/7420222

Private Kleinanzeigen pro Zeile 5,30 €  
Gewerbliche Kleinanzeigen pro Zeile 8,80 €  
In den Preisen ist die gesetzliche Mehrwertsteuer enthalten.

Immobilienmarkt

**BÖCKER**  

 JUBILÄUM 20 JAHRE  
 „Ein Ambiente fürs Leben.“



**DUISBURG-BUCHHOLZ**

Neubauimmobilie – Modernes Einfamilienhaus im Bauhausstil – KfW-Effizienzhaus 70

Grundstück ca. 449 m<sup>2</sup>, Wohnfläche ca. 136 m<sup>2</sup>, Nutzfläche ca. 27 m<sup>2</sup>, helles groß. Wohn-Esszimmer, 3 Schlafzimmer, Erweiterung möglich, 2 Bäder, Fußbhzg., bodentiefe Fenster, Rollläden, 3-fach Verglasung, Sonnenterasse, Garten, Fertigstellung voraussichtlich im Herbst 2016

KAUFPREIS 439.000 €  
 Kauf Garage für 9.000 € möglich

Provisionsfrei für den Käufer!

Tel. 0211 418488-0  
 BÖCKER Wohnimmobilien GmbH  
 Klemensplatz 3 | 40489 Düsseldorf

Ob Käufer, Verkäufer, Mieter oder Kapitalanleger:  
 Ihr Partner für exklusive Immobilien im Düsseldorf-Norden und Duisburger Süden!

WWW.IMMOBILIEN-BOECKER.DE

**BRUNS**  
 IMMOBILIEN

Seit 30 Jahren  
 die erste Adresse für Ihre neue Adresse



**Ratingen-Cromford**

DHH in traumhaft schöner Lage

BJ 1982, Wfl. 146 m<sup>2</sup>, Grst. ca. 344 m<sup>2</sup>, 3 Zimmer, sep. Küche, 3 Bäder, Gäste-WC, Kamin, Hobbyraum, Gaszentral-/Fußbodenheizung, Sauna, Gartenhaus, Garage, V, Kl. H, 287,5 kWh

KP 695.000 EUR, zzgl. 3,57% Courtage

CHRISTIAN BRUNS · Tel. 0211.403444  
 www.cbruns.de

www.angerland-wohntraeume.de  
**ANGERLAND-WOHNTRÄUME**  
 Immobilien zum Leben

**GUTSCHEIN**  
 für eine kostenlose Marktwertermittlung Ihrer Immobilie. Die Basis für Verkauf | Vermietung!

SILKE JAKOB  
 IHK Immobilienmaklerin  
 Tel. 02102 | 147 47 47 · Mobil 0172 | 240 77 84  
 s.jakob@angerland-wohntraeume.de

Unser Team für den Düsseldorf-Norden

**ASSVOR**  
 IMMOBILIEN

D-Kaiserswerth im Klemensviertel (Am Kreuzberg 8)  
 ☎ (0211) 547615-60 www.assvor-immobilien.de

**CLEVER GEMACHT: SCHNELL-LIEFERSERVICE FÜR IHRE TRAUMKÜCHE**

**REDDY KÜCHEN**  
 Ihr kompetenter Küchenpartner im Duisburger Süden

Bei uns müssen Sie **nicht lange warten!** Sie haben sich umfassend beraten lassen und Ihre Traumküche bei REDDY gefunden. Jetzt geht alles ganz schnell. Ihre Einbauküche können wir Ihnen auf Wunsch mit unserem **Schnell-Lieferservice** direkt nach Hause liefern und montieren – sorgfältig und termingerecht. Versprochen!

**Kommen Sie vorbei, wir freuen uns auf Ihren Besuch!**

KEV Küchen- & Elektro Vertriebsgesellschaft in Duisburg mbH  
 Neuenhofstraße 96 · 47055 Duisburg  
 Telefon 0203 7090350 · www.duisburg.reddy.de

IN DER KÜCHE ALLES **REDDY**

**RÖLTGEN EXCLUSIV**  
 IMMOBILIEN GmbH

Anleger sucht dringend vermietetes Haus, auch freiwerdend, bis 1.4 Mio, im Düsseldorf-Norden	EFH von netter Freiburger Familie mit 2 Kindern, ab 160 m <sup>2</sup> in Kalkum, Kaiserswerth, Wittlaer gesucht.
Jetzt gibt es mehr für Ihr älteres Haus oder Baugrundstück. Fragen Sie doch einmal unverbindlich nach.	Villa in D-dorf Nord ab 180 m <sup>2</sup> in top Lage bis 1,8 Mio kurzfristig gesucht
DHH von Stuttgarter Familie ab 140 m <sup>2</sup> in Stockum, Einbrungen, Angermund gesucht	3-5 Zi ETW in Wittlaer, Angermund, Kaiserswerth ab 100 - 160 m <sup>2</sup> dringend gesucht

**Kostenlose Wertermittlung Ihrer Immobilie**

Büro Düsseldorf  
 Königsallee 14  
 40212 Düsseldorf  
 0211 - 13866324

Büro Ratingen  
 Kohlstraße 42  
 40883 Ratingen  
 02102 - 873462

Mitglied im Ring Deutscher Makler

www.roeltgen-exclusiv-immobilien.com

**STADT GRÜN WITTLAER**

Wir sind für Sie vor Ort! Sonntags, 14:30 - 16:30 Uhr und dienstags, 18:00 - 19:00 Uhr, Bergesweg 12 in Düsseldorf-Wittlaer.

**Wo Düsseldorf am schönsten ist.**

Finden Sie für sich die Balance zwischen der schnellen Welt und der ruhigen Natur. Ein Ort, an dem Sie sich aufgehoben fühlen. Neubau-Eigentumswohnungen mit 2 bis 5 Zimmern, Wohnflächen von ca. 69 m<sup>2</sup> bis ca. 147 m<sup>2</sup>, Kaufpreise von EUR 349.900 bis EUR 689.900 inklusive TG-Stellplatz. Baujahr 2015, Bedarfsausw.: 79-81,9 kWh/(m<sup>2</sup>·a), EEK: C, Gas.

Vertrieb durch:  
**CORPUS SIREO**  
 Immobilienpartner der Sparkasse Düsseldorf  
 Ihre Ansprechpartnerin:  
 Elke Schavli  
 Tel. 0211 15978-110  
 www.stadt-gruen-wittlaer.de

**CORPUS SIREO**  
 Immobilienpartner der Sparkasse Düsseldorf

**Spitzenangebot in Düsseldorf-Wittlaer**  
 Neue Wohnung – Eigener Garten.

Erstbezug nach kompletter Modernisierung und exquisiter Ausstattung. Großzügige Drei-Raumwohnung mit ca. 92 m<sup>2</sup>, barrierefrei und mit eigenem Westgarten. Parkett, hochwertiges Bad mit Wanne und bodengleicher Dusche, Gäste-WC u.v.m., inkl. Tiefgarage, Gaszentral-Hzg., Bedarfsausw.: 109 kWh/(m<sup>2</sup>·a), EEK: D, Gesamtkaufpreis EUR 325.000 zzgl. 3,57 % Käufercourtage inkl. MwSt.

Britta Kleinholz-Weitzel  
 Tel. 0211 15978-330  
 www.corpussireo.com/duesseldorf

Unser Partner: **Sparkasse Düsseldorf**

**Top-Konditionen mit Beratung: 1,2%\***

Bauen, Kaufen, Renovieren, Finanzieren, Umschulden  
 \*anfängl. eff. Jahreszins 1,21% gem. PangV, 5 Jahre fest, 100% Auszahlung, 1% Tilgung, 60% Beleihungsauslauf, ab 100.000 €, Stand 08.09.2015

**Bonnfinanz**  
 Beratung und Vermittlung durch:  
 Peter Reichwein  
 Telefon 0203 782422  
 peter.reichwein@bonnfinanz.de

Bonnfinanz. Damit Ihre Zukunft Zukunft hat.  
 Ein Unternehmen der ZÜRICH Gruppe

**VON POLL**  
 IMMOBILIEN

VERKAUF  
 VERMIETUNG  
 INVESTMENT

**GUTSCHEIN**  
 für die Bewertung Ihrer Immobilie  
 0203 - 36 39 893 0

**VON POLL**  
 IMMOBILIEN

Lutherstraße 1 - 47058 Duisburg

Wolfgang Pistolit  
 Dipl.-Ökonom

Ihr Ansprechpartner, wenn es um Immobilien geht